

Государственное учреждение культуры
«Белгородский государственный центр народного творчества»
Центр исследования традиционной культуры

В.А. Котеля

**Проблемы создания Единого реестра
объектов нематериального культурного наследия
Белгородской области**

Комплекс учебно-методических материалов к семинару-практикуму
специалистов по фольклору районных, городских методических служб,
учебных заведений культуры и искусства,
государственных учреждений культуры и искусства

Белгород 2008

Котеля В.А. Проблемы создания Единого реестра объектов нематериального культурного наследия Белгородской области. – Комплекс учебно-методических материалов к семинару-практикуму специалистов по фольклору районных, городских методических служб, учебных заведений культуры и искусства, областных учреждений культуры и искусства. – Белгород: Издание ГУК «БГЦНТ». – 2008. – 45 стр.

В сборнике раскрываются основные научно-теоретические подходы к созданию Единого реестра объектов нематериального культурного наследия Белгородской области. Особое место отводится освещению практики работы по созданию Единого реестра, рассматриваются основные проблемы и ошибки, допущенные специалистами по фольклору при создании описей для Реестра.

Сборник направлен на повышение качества знаний специалистов по фольклору районных, городских методических служб, учреждений культуры, искусства и образования в их работе, связанной с оформлением, записью и систематизацией образцов фольклора. Кроме того, сборник может быть полезен учащимся, студентам и преподавателям учебных заведений культуры, специалистам учреждений культуры в качестве методического пособия по изучению традиционной культуры Белгородской области.

Материалы сборника можно применять как для самостоятельного изучения, так и в качестве методического пособия для проведения семинаров, практикумов, учебных курсов по теории и практике собирательской работы.

**Печатается в соответствии с решением
редакционно-издательского совета БГЦНТ**

Предисловие

§1. Причины создания Единого реестра нематериального культурного наследия Белгородской области

Как и почему возникла идея создать Единый реестр нематериального культурного наследия? По нашему мнению, есть несколько причин для этого.

Идея создания такого Реестра, вероятно, возникла в противовес попытке каталогизировать материальное культурное наследие. А это понятие трактуется зачастую весьма своеобразно. Материальное культурное наследия, с точки зрения чиновников или бухгалтеров – это все то, что можно перевести в денежный эквивалент, т.е. продать. К материальному культурному наследию, с этой точки зрения, относят раритетные картины (Рембрандта, Микеланджело, и др.), старинные музыкальные инструменты (скрипки Страдивари, Гварнери, Амати), ювелирные украшения (например, Фаберже), и многое другое. Для продажи таких вещей даже существуют специальные аукционы (Крисби, Сотбис, и др.). Кроме этого, сюда относят и дорогие дворцовые комплексы, музеи-усадьбы, парковые комплексы, и др. (например, Петродворец, и т.д.), которые имеют огромную стоимость. Все это как-то где-то учитывается, вносится в описи.

Другое дело, каково качество такой каталогизации. Не так давно произошел скандал с исчезновением экспонатов из Эрмитажа. Пропажу заметили не сразу, а спустя время, да и то, случайно – при очередной проверке. Другой скандал связан с продажей крупным чиновникам земли под частную застройку в районе Москвы, принадлежащей парковому музейному комплексу. Такие земли в принципе, по конституции РФ, не подлежат продаже или передаче в аренду. Тем не менее, ряд чиновников, в их числе и министр культуры, оформили участки по всем правилам закона. Это просочилось в прессу.

Возможно, что идея навести порядок в «материальной» (т.е. продаваемой за деньги, имеющей финансовую стоимость) культуре привела к родственной идее – навести порядок и в «нематериальной» (которую нельзя продать за деньги) культуре. А возможно, что это сделано с целью отвлечь внимание общественности от проблем «материальной» культуры, показать, сколько вопросов и проблем имеется в «нематериальной» культуре.

Возможно, что «нематериальное» культурное наследие действительно нуждается в том, чтобы навести там порядок. Ведь в эпоху информатизации и компьютеризации создаются различные базы данных всего и вся. Все, что только можно, вносится в компьютер, учитывается, каталогизируется, систематизируется. Это стало нормой нашей жизни. Почему же это не применить и к «нематериальному» культурному наследию? Ведь проблема каталогизации фольклора давно является актуальной для фольклористов, этнологов.

Мы подошли к понятию «фольклор». Почему под нематериальным культурным наследием мы понимаем фольклор, а точнее, его материальное выражение – фольклорные тексты или образцы традиционной культуры?

Потому, что об этом прямо говорил президент В.В. Путин на заседании Госсовета в декабре 2006 года. Об этом же прямо говорили все выступающие, в

их числе губернаторы регионов, министр культуры. Под нематериальным культурным наследием они понимали фольклор, традиционную культуру.

Хотя, строго говоря, можно под нематериальным культурным наследием понимать нематериальную культуру не только традиционной, но и современной культуры, например, профессиональное искусство, литературу, театр, кино, научные теории, поэзию, цирк и т.д., и т.п. Все это можно как-то каталогизировать. Но зачем? Оно и так уже каталогизировано в библиотеках, где есть тематические каталоги. Однако фольклор (образцы фольклора) остается вне подобной каталогизации. Во всяком случае, в стенографическом отчете Государственного совета «О государственной поддержке традиционной народной культуры в России», проведенного Президентом РФ¹ ничего не говорится о жанрах, направлениях, формах и видах современной культуры, которые надо было бы вносить в Единый реестр нематериального культурного наследия. Наоборот, там четко говорится о ценностях традиционной культуры, фольклора, о национальных традициях и т.д.

Необходимость составить подобный Реестр возникает еще и потому, что записи образцов фольклора нигде официально не декларируются, не перечисляются, не каталогизируются. Каждое учреждение или организация, которые имеют отношение к записи образцов фольклора (учебные заведения, областные и районные методические организации по культуре, музеи, и др.) хранят у себя свои записи и не торопятся публиковать их данные или каталоги. Возникает ситуация, когда реально собрано и хранится на полках огромное количество записей образцов фольклора, но использовать их может лишь ограниченное число специалистов. Проблема доступности фольклора для широкой аудитории остается, как ни странно, актуальной в наше время.

Кроме этих причин, есть еще одна. Такая международная организация, как ЮНЕСКО решила провести работу по каталогизации нематериального культурного наследия. А это уже совсем другой уровень – международный, в отличие от всероссийского. В каком положении находится сейчас мировая этнология трудно судить. Возможно, что мы имеем дело с «трудностями перевода». Но представленный подход, насколько мы можем судить по дошедшим до нас сведениям, нас не удовлетворяет. Во всяком случае, уже тот факт, что во всем мире заинтересовались каталогизацией нематериального культурного наследия, вероятно, послужил толчком и для начала подобной работы в Российской Федерации.

§2. Из истории создания Единого реестра нематериального культурного наследия Белгородской области

В соответствии с решениями Государственного совета «О государственной поддержке традиционной народной культуры в России», проведенного Президентом РФ еще 26 декабря 2006 года, в декабре 2007 года управление культуры Белгородской области приняло решение о создании Единого реестра объектов нематериального культурного наследия Белгородской области.

Надо отметить, что в создании подобного Реестра Белгородская область

¹ Стенографический отчет о заседании Государственного совета «О государственной поддержке традиционной народной культуры в России». – 26 декабря 2006 года, Москва, Кремль. – Президент России (официальный сайт). – С. 26.

пошла «вперед планеты всей», или «вперед России всей». Что это значит? А то, что никаких официальных документов из Москвы, из Министерства культуры РФ, от Администрации Президента, и т.д., получено не было. Как водится в практике нашего государства, сначала принимаются принципиальные решения на уровне декларации. В данном случае это решение о том, что «*надо* создавать Единый реестр объектов нематериального культурного наследия Российской Федерации». Здесь же были даны поручения Президенту Министерству культуры и другим организациям продумать форму Реестра, разработать необходимые документы для его создания, и т.д. Но от декларативного решения о необходимости что-то сделать, от замысла до его реального выполнения – огромная работа. В данном случае, к декабрю 2007 года эта работа не была проделана.

Вот почему руководство областного управления культуры обратилась к группе ведущих специалистов по фольклору Белгородской области с просьбой обсудить форму, структуру Единого реестра объектов нематериального культурного наследия нашей области. В частности, пробный вариант Положения о Реестре предложили написать автору этих строк, поскольку он долгое время занимался фиксацией, систематизацией, учетом, расшивкой образцов фольклора. Созданный нами вариант Положения фольклористы Белгородчины всесторонне обсудили, внесли некоторые свои поправки. В результате этого на заседании, проведенном заместителем областного управления культуры, было одобрено и принято Положение о Едином реестре нематериального культурного наследия Белгородской области.

Его, впрочем, позднее руководство отвергло как «неправильное» и предложило совсем другой вариант Положения, который и разослали всем районным методическим службам, учебным заведениям культуры и областным учреждениям культуры.

При этом автора первоначального Положения не только не поставили в известность о создании нового варианта Положения (как и всех специалистов, специально собираемых на заседания для этой работы), но еще и обвинили его в том, что он написал «такое плохое Положение, что пришлось составлять новое». Как будто бы он сам единолично его писал и принимал. Как будто бы это Положение не обсуждали и не вносили поправки в него ведущие специалисты по фольклору нашей области. Как будто бы заместитель начальника областного управления культуры не заявила на заседании в присутствии всех этих специалистов, что обсужденное и принятое ими Положение будет теперь утверждено приказом областного управления культуры, и в соответствии с ним мы будем работать над созданием Реестра.

Новое положение составил чиновник областного управления культуры, не являющийся специалистом по фольклору. Вероятно, поэтому в новом Положении так много неясностей, некачественных положений, противоречащих нормам науки (ниже мы скажем об этом подробнее), как и логики составления Реестра. Так, в форме подачи данных вместо требуемой и заранее обсужденной и принятой *описи* туда приложили *таблицу*, которая не адресована специалистам по фольклору методических служб и учреждений культуры области. Такую таблицу должны составлять специалисты БГЦНТ, которые собственно создают Ре-

есть, сводят и верстают все поступившие данные. Эта таблица показывает окончательный вид Реестра, а не промежуточный способ подачи данных для него. Об этом была особая договоренность при обсуждении формы Реестра ведущими специалистами по фольклору с заместителем начальника областного управления культуры. Бюрократы все сделали наоборот, отсюда и путаница в подаче информации об объектах нематериального культурного наследия.

Но, так или иначе, Положение о Едином реестре было принято и был составлен график работы по его созданию. Основная нагрузка по созданию Реестра, обработке и сведению всех данных возложена на Белгородский государственный центр народного творчества, на его специалистов по фольклору, сотрудников Центра исследования традиционной культуры БГЦНТ.

Мы предложили ряд поправок к новому Положению, поскольку составлено оно, на наш взгляд не вполне корректно, а кое в чем и прямо противоречит нормам науки. Однако начальство их так и не приняло. Хотя устно нам заявили: «делайте так, как считаете нужным, невзирая на действующее Положение».

Это неправильно. Ведь Положение является главным документом, в соответствии с которым строится вся работа. Это критерий данной работы – критерий ее качества выполнения, ее оценки, а также и способов ее организации. Невозможно что-либо делать, не имея четкого плана, параметров, требований, критериев оценки замысла. Положение не должно противоречить содержанию и форме той работы, которую оно же регламентирует.

Именно в результате недостаточной проработки действующего Положения возникло множество ошибок, несоответствий в оформлении полученной нами информации по образцам фольклора. Впрочем, некоторые районы и организации прислали вполне грамотно оформленные данные. Другие же прислали данные в таком виде, в котором их попросту нельзя – «физически невозможно» – публиковать в Реестре по причине отсутствия в них принципиально важной информации. Без этой информации описи образцов фольклора теряют свой смысл вообще, и для Реестра в частности.

Анализу проблем оформления данных мы и посвящаем настоящее издание, которое должно стать методическим пособием в работе по созданию Единого реестра объектов нематериального культурного наследия Белгородской области.

Новый толчок работе над Реестром дал Проект Концепции сохранения и развития нематериального культурного наследия народов Российской Федерации и план ее реализации на 2008 – 2015 годы. Этот документ из Министерства культуры и массовых коммуникаций РФ попал к нам в письме заместителя министра культуры и массовых коммуникаций РФ А.Е. Бусыгина (№ 35-01-35/05-АБ от 30 мая 2008 года). В нем предлагалось специалистам и должностным лицам разных уровней, областным методическим службам внести предложения по созданию Единого реестра объектов нематериального культурного наследия РФ.

Все наши предложения мы сформулировали и подали. Они отражены в рассматриваемой ниже системе, которую мы разработали для создания нашего варианта Единого реестра. Мы приводим их в следующей главе. Здесь же отметим, что данный документ означает, что Министерство культуры и массовых

коммуникаций приступило лишь только к разработке общих подходов к созданию Реестра. От них еще очень далеко до выработки конкретных форм отображения данных, до их способов организации, до форм сведения этих данных, до разработки общего вида Реестра, а также до создания методических рекомендаций, учебных пособий, материального обеспечения и т.д., и т.п. Но, тем не менее, первые шаги уже сделаны и они говорят о том, что весь дальнейший путь еще только предстоит сделать.

В этой связи важно отметить тот факт, что придуманная нами форма «Единого реестра» в Белгородской области, конечно же, не будет совпадать с московской, общероссийской формой. Тогда какой же это Единый реестр, если каждая область (субъект РФ) будет придумывать свою собственную форму Реестра? Ведь смысл его в том, чтобы получить общую, *единую* для всей страны форму. А также и рекомендации по ее заполнению от Министерства культуры и массовых коммуникаций РФ, то есть, от легитимного органа власти, вышестоящей инстанции. Только в таком случае это будет действительно Единый для всей страны реестр, созданный по единым стандартам. То, что мы сейчас делаем в Белгородской области, является по сути дела «провинциальной самостоятельностью».

И, тем не менее, наше руководство идет на этот шаг. Для нас это означает то, что всю работу по созданию Реестра надо будет продолжать, все данные надо будет переделывать, переоформлять, переструктурировать в соответствии с принятыми в будущем новыми, общероссийскими стандартами.

Но то, что уже сделано, имеет и большое практическое значение для нас. Прежде всего, мы начали сводить в систему всю работу по фиксации, сохранению, систематизации и исследованию фольклора Белгородчины. При этом мы собрали солидное количество необходимых данных и начали планомерную работу по дальнейшему собиранию образцов фольклора.

Проведенная работа не пропадет впустую еще и потому, что общая форма отображения данных, скорее всего, в общих чертах, будет та же, что мы предложили в нашем варианте Реестра. Мы имеем в виду общую форму паспортных данных к каждому образцу фольклора. Кроме того, имея уже готовые описи зафиксированных образцов фольклора, мы можем в дальнейшем формировать Реестр, редактировать его форму, верстать его структуру в любом требуемом виде. Вот почему проделанная работа не является пустой. Она послужит дальнейшему развитию нашей деятельности по сохранению, фиксации, исследованию образцов фольклора в нашей области и в России в целом.

Глава 1.

Теоретические основы создания Единого реестра нематериального культурного наследия Белгородской области

§1. Основные понятия, связанные с Единым реестром нематериального культурного наследия Белгородской области

Приступая к работе над Единым реестром нематериального культурного наследия мы должны четко определить круг понятий, связанных с этой работой. Прежде всего, это понятие «нематериальное культурное наследие». Но если есть нематериальное, то должно быть и материальное культурное наследие. Тогда вопрос в том, что такое есть вообще культурное наследие, и что такое культура. Отдельный круг вопросов составит понятие реестра, единого реестра.

Понятие культуры. В широком смысле под *культурой* понимают все то, что сделано человеком: руками определителя человека, сознанием человека. А также в культуру вовлекается окружающее пространство, освоенное человеком. Кроме того, и сам человек, творец культуры, является частью культуры. Противоположным понятием по отношению к культуре является природа. Она создана без воли и участия человека. Освоенная человеком природа становится частью культуры, т.е. окультурена, вовлечена в культурное пространство человека.

В чем разница между материальной и нематериальной культурой?

К *материальной культуре* относят все то, что мы можем воспринять с помощью пяти наших чувств: зрение, слух, осязание, обоняние, вкус. Все это является материальным и, следовательно, составляют материальную часть культуры или материальную культуру. Материален звук песни, сказки, и т.д. Материально движение танца. Материально изображение на картине, лубке, и т.д. Конечно же, материальны предметы, артефакты, созданные руками человека (жилище, одежда, утварь, инструменты и т.д.).

К *нематериальной культуре*, ее называют еще духовной (в широком смысле) культурой, относят все, что находится в человеческом сознании. Это означает – все то, что человек мыслит, чувствует, переживает внутри себя. По определению Маркса, духовное – то же, что и материальное, но «пересаженное в человеческую голову». Духовный мир – это отражение материального внешнего мира в человеческом сознании.

Как узнать, что находится в человеческом сознании? Невозможно влезть к человеку в голову, в душу, в ощущения и чувства. Человек сам выражает то, что живет у него внутри. Выражает посредством внешних проявлений: в своей деятельности, в творчестве, в исполнении текстов культуры, в речи, в танце, в пении, и т.д. И все эти формы относятся уже к материальной части культуры.

Итак, материальная часть культуры – это форма выражения духовной части. Духовная часть культуры является содержанием материальной части.

Если к материальной культуре относят все материальные предметы, объекты, окружающая действительность, весь материальный мир, который попадает в

поле деятельности человека, то сюда же относят и фольклорные (и вообще любые культурные) тексты.

Под *текстом* понимают, во-первых, любой связный массив информации. Во-вторых, текст трактуют как любое материальное выражение деятельности человека – то, что человек производит сознательно. Например, дом, стол, костюм и т.д. можно трактовать как текст, поскольку в них заложен замысел, идея, содержание, форма. Любой текст материален, не бывает духовных текстов. Это означает, что текст – это внешнее выражение содержания. Содержание мыслится человеком. Текст же всегда имеет материальный носитель. Это относится не только к письменно зафиксированным текстам (на бумаге, в книгах и т.д.), но и к аудио-, видеозаписям.

Итак, *нематериальное культурное наследие* – все то, что создано человеческим сознанием и имеющее материальное (текстовое) выражение.

Под *культурным наследием* понимают все то, что передается от предыдущего времени, от прошлых поколений – к настоящему и будущему. Понятие «традиция» означает «передача». Строго говоря, вообще все, что имеется в культуре передано нам из прошлого. Вообще можно сказать, что понятие «наследие» (в широком смысле) является практически эквивалентом слова «культура». Но наследование (передача) является лишь одним из способов трансляции культуры. Есть и другие способы (изучение, интуитивное «озарение», и т.д.). Под наследием в узком смысле подразумевают лишь те высокие достижения, ценности культуры, которые занимают особое место в нашей жизни; которые достойны наследования; которые прошли испытание временем, стали «классикой». В этом смысле процесс наследования – это процесс отбора лучших элементов культуры для передачи их в будущее.

С этой точки зрения нематериальное культурное наследие – все лучшее, что создано прошлыми поколениями, создано человеческим сознанием и имеющее материальное (текстовое) выражение. И все это передано нам из прошлого.

Это означает, что мы переходим к ценностям традиционной (а не современной) культуры. Мы предлагаем под «объектами нематериального культурного наследия» понимать «образцы фольклора».

Но сначала рассмотрим наше понимание термина «фольклор». Хотя этот термин является, казалось бы, всем знакомым, «обычным» понятием, но все понимают его по-своему.

Что же понимаем под ним мы? Дословно «*фольклор*» означает «народная мудрость», в переводе с английского (Folk lore). Очевидно, что фольклор составляет духовную часть культуры, является выражением всей сферы человеческого сознания, в том числе сознания чувств, эмоций, и др. А как духовная часть культуры, фольклор непременно должен выражаться в материальном виде. Иначе он не мог бы восприниматься и передаваться людьми. Такое материальное выражение фольклора являют собой *фольклорные тексты*.

Фольклорный текст – любой связный массив информации, выражающий единичную форму существования «народной мудрости». Как и любой другой текст, фольклорный текст материален, он является выражением фольклорного (традиционного) сознания. Кроме того, фольклорный текст является основной,

законченной, цельной «единицей измерения» фольклора, единичной формой существования фольклора. Поэтому он является образцом фольклора (фольклорного жанра, жанрового направления). И, как уже говорилось, текст может иметь не только устную форму выражения, но и вокальную (пение), танцевальную, материальную форму (жилище, костюм, домашняя утварь, инструменты, изделия декоративно-прикладного народного художественного творчества, мебель и др.).

§2. Предложения по Проекту Концепции сохранения и развития нематериального культурного наследия народов Российской Федерации

Здесь мы публикуем, практически в полном виде, наши предложения по совершенствованию Проекта Концепции сохранения и развития нематериального культурного наследия народов Российской Федерации и плану ее реализации на 2008 – 2015 годы. Как уже говорилось выше, этот документ из Министерства культуры и массовых коммуникаций РФ попал к нам в письме заместителя министра культуры и массовых коммуникаций РФ А.Е. Бусыгина (№ 35-01-35/05-АБ от 30 мая 2008 года). В нем предлагалось специалистам и должностным лицам разных уровней, областным методическим службам внести предложения по созданию Единого реестра объектов нематериального культурного наследия РФ. Ниже мы даем наши предложения, отправленные в Москву.

В Концепции сохранения и развития нематериального культурного наследия народов Российской Федерации на 2009 – 2015 годы (далее – Концепции) исключительно важно дать предельно четкие определения основных понятий: 1) Нематериальное культурное наследие; 2) Объекты нематериального культурного наследия; 3) Носители объектов нематериального культурного наследия; 4) Государственный реестр объектов нематериального культурного наследия народов Российской Федерации (далее – Реестр).

От того или иного толкования этих понятий зависит правильность и точность работы по созданию Реестра, а именно: что и как, в каком виде, в какой форме вносить в Реестр.

В предложенном Проекте (они отпечатаны в виде документа на нескольких страницах) эти определения, к сожалению, даны не четко, неполно, нет ясных уточнений для них. По нашему мнению, предложенные определения не вполне корректны, и не раскрывают в полной мере сути проблем, связанных с практической работой над составлением Реестра.

Вот определение понятия «нематериальное культурное наследие», данное на стр. 2 документа:

«Нематериальное культурное наследие» означает обычаи, формы представления и выражения, знания и навыки, а также связанные с ними инструменты, предметы, артефакты и культурные пространства, признанные сообществами ... в качестве части их культурного наследия...».

Здесь возникает вопрос о самом феномене нематериального культурного наследия – что это есть вообще, в целом, а не о том, что составляет это понятие (обычаи, формы представления и выражения, предметы, и др.).

Здесь же непонятно, что имеется в виду под «формами представления и выражения». Чем «предметы» отличаются от «артефактов», что имеется в виду? Наконец, что такое «культурные пространства»?

Все эти вопросы возникают именно постольку, поскольку наука дает более четкие и внятные определения этих понятий. В Концепции тем более важно дать четкие и научно обоснованные определения для них, поскольку дело касается государственного документа, регламентирующего всю дальнейшую работу над Реестром.

Вот определение понятия «области проявления нематериального культурного наследия» (стр. 3):

«“Области проявления нематериального культурного наследия” – устные традиции и формы выражения, включая язык в качестве носителя нематериального культурного наследия...».

Здесь возникает тот же самый вопрос о «формах выражения». Что имеется в виду под ними? И почему эти «формы выражения» составляют определение двух разных понятий: «нематериальное культурное наследие» и «области проявления нематериального культурного наследия». Если это одно и то же понятие (судя по определению), то зачем же его удваивать? Если нет, то непонятно, в чем же разница между двумя этими понятиями?

Далее перечисляются следующие «области проявления нематериального культурного наследия»:

- исполнительские искусства;
- обычаи, обряды, празднества;
- знания и обычаи, относящиеся к природе и вселенной;
- знания и навыки, связанные с традиционными ремёслами.

Что здесь имеется в виду под «исполнительскими искусствами»? Какие это искусства? Современные, в которых присутствуют элементы традиционной культуры? Или же традиционные?

В этнологии редко, (если не сказать – никогда) используют понятие «искусство» по отношению к исполнению песен, танцев, наигрышей, обрядов и т.д. Во всяком случае, это будут не «исполнительские искусства» (само понятие «искусство» присуще жанрам современной культуры), а скорее «искусства исполнения текстов фольклора», а еще точнее «комплекс знаний, умений, навыков, связанных с традиционным исполнением данных фольклорных текстов»

Первый раздел (Устные традиции и формы выражения) в Российской этнологии (ранее – фольклористике) обозначается как жанр «устное народное творчество». Именно в рамках этого жанра изучается филологами содержание 3-го, 4-го, 5-го разделов Реестра.

Содержание 3-го раздела (Обычаи, обряды, празднества) относят к жанру устного народного творчества, поскольку филологи изучают эти вещи в комплексе, не разделяя их. Этнологи-музыканты («исполнители») наоборот, изучают обряды в рамках «исполнительского» направления. Так, песни изучаются в рамках обрядов. Обряды «исполняют» так же, как и песни, или танцы, или инструментальные наигрыши и др.

Здесь же, так же в комплексе, филологи изучают и содержание 4-го раздела (Знания и обычаи, относящиеся к природе и вселенной).

Содержание 5-го раздела (Знания и навыки, связанные с традиционными ремёслами) очень разнообразно и широко – от исполнительских технологий игры на инструментах, до произведений декоративно-прикладного народного художественного творчества. Что касается исполнительских технологий, то они фиксируются нами в разделе, посвященном каждому «исполнительскому» жанру фольклора. Технологии ДП НХТ фиксируются, соответственно в этом жанровом направлении.

Самый спорный здесь 2-й раздел (Исполнительские искусства). В российской этнологии такого обозначения нет. Фольклорные жанровые направления не называют «искусствами». Тем более, у нас не принято называть песенный фольклор «песенным искусством». Не существует в науке и такого жанра как «песенно-танцевальное искусство». Приблизительно в 30-40-е годы прошлого века в нашей фольклористике пытались ввести такой жанр, как «песнепляски». Но позднее от него отказались в связи с уточнением понятия жанра и развитием научных знаний о жанровой системе.

Очень важно то, что ученые какого-либо научного направления изучают традиционную культуру в целом, не разрывая на части, которые им попросту не нужны и мешают видеть цельную картину. Для них непрактично и неудобно отделять «знания» от «технологий», а их от «исполнительства». Все это они изучают в комплексе, но – с точки зрения своей науки: филологии, этнолингвистики, этнопсихологии, этномузыкологии и т.д.

Очевидно, что приведенную в Положении систему жанров создавали, главным образом, филологи или антропологи, и т.д. Поэтому так много разделов посвящено знаниям, устному фольклору, технологиям. И только один раздел скромно отражает «исполнительские искусства».

Однако в нашей традиции исследования фольклора, в том числе, и на Белгородчине, акцент сделан именно на «исполнительские искусства». Но у нас не принято *так* их называть. Основную массу записей фольклора в нашей области составляют (в порядке убывания): песенный фольклор; обрядовый фольклор; костюм и ремесла, инструментальный, игровой фольклор. Все знания о технологиях исполнительства, игры, пения, ткачества и т.д. мы помещаем в соответствующие жанровые направления фольклора.

Мы не можем составить особый раздел, посвященный «знаниям», поскольку у нас очень мало зафиксированной информации по этому разделу. Этот раздел окажется почти пустым. Кроме того, не оправданно отрывать «знания» и «технологии» от фольклорных текстов данного жанрового направления. Это и непрактично для пользователей.

На наш взгляд, было бы нелогичным и не выигрышным делом составлять Реестр из пяти разделов, где 1-й, 3-й, 4-й, 5-й разделы окажутся попросту пустыми! И только лишь один 2-й раздел займет около 99,9 % объема всего Реестра. Нет смысла делать выделять в особый раздел («исполнительские искусства») почти все содержание реестра. Выгоднее и правильнее обозначить их как *жанро-*

вые направления фольклора (песенный фольклор, обрядовый фольклор, инструментальный фольклор, игровой фольклор и т.д.).

Вот предложенное определение понятия «объект нематериального культурного наследия» (стр. 3):

«Объект нематериального культурного наследия» – формализованные обычаи, формы представления и выражения, знания и навыки, а также связанные с ними инструменты, предметы, артефакты и культурные пространства, признанные сообществами, представляющие историческую и культурную значимость и внесенные в Государственный реестр объектов нематериального культурного наследия народов Российской Федерации».

Почему это определение практически повторяет определение понятия «нематериальное культурное наследие»? Неужели между этими двумя понятиями нет разницы? Что означает «формализованные», каковы формы формализации, виды ее? Нет ответов на эти вопросы. А значит, остается широта для трактовок – совершенно разных. Каждый чиновник или ученый может понимать это по-своему. Какой же это будет единый реестр, если никто не дает (или не знает) четких ответов на самые, казалось бы, очевидные и всем знакомые понятия?

Главная проблема предложенной Концепции заключается в том, что специалисты понимают эти понятия (научные термины) в соответствии с научными парадигмами (теориями, трактовками). Должностные лица же понимают это как-то по-своему. В противоречии между этими пониманиями кроется проблема самой сути работы по составлению Реестра. Оказывается, что никто не может внятно сказать: 1) что же такое объекты нематериального культурного наследия, 2) как они существуют, 3) в чем выражаются, 4) как они фиксируются, и 5) что, собственно, вносится в Реестр.

Вот определение носителей нематериального культурного наследия (стр. 3): «Носители нематериального культурного наследия» – сообщества, в частности коренные сообщества, группы и, в некоторых случаях, отдельные лица, играющие важную роль в создании, сохранении и воссоздании нематериального культурного наследия, обогащающие культурное разнообразие и способствующие развитию творческих способностей человека».

Действительно, носителем культуры (культурного наследия) является всегда человек, группа людей, человеческое сообщество. Но неужели людей надо вносить в Реестр – отдельных лиц, коренные сообщества, группы? Отметим, что в Концепции нет определения «носитель *объекта* нематериального культурного наследия», в отличие от носителя *самого* нематериального культурного наследия. Это разные вещи.

Об этом говорится далее, когда дается определение понятия «Государственный реестр объектов нематериального культурного наследия Российской Федерации» (стр. 3): «Государственный реестр объектов нематериального культурного наследия Российской Федерации» – государственная информационная система, включающая в себя банк данных объектов нематериального культурного наследия, единство и сопоставимость которых обеспечиваются за счет общих принципов формирования, методов и формы ведения реестра».

Отсюда видно, что в Реестр вносятся не люди (носители нематериального культурного наследия), а объекты нематериального культурного наследия. Но что это за «объекты», как их вносить в Реестр. Если это «формализованные обычаи, формы представления и выражения, знания и навыки, а также связанные с ними инструменты, предметы, атрефакты и культурные пространства...», то в каком виде они будут представлены в Реестре?

По нашему мнению, необходимо дать четкое разграничение таких понятий как «материальное культурное наследие» и «объекты нематериального культурного наследия», а также носителей того и другого. Если носителями нематериального культурного наследия являются люди, то носителями его объектов являются средства современной аудио-, видео-, фотофиксации, письменные тексты с описаниями, расшифровками, ноты, и т.д. Предлагаем понимать объекты нематериального культурного наследия как зафиксированные (средствами современной техники) фольклорные тексты.

Почему же тогда на стр. 11 в разделе 5 (Основные этапы реализации Концепции) говорится: «На первом этапе реализации Концепции предстоит: разработать Государственный Реестр объектов нематериального культурного наследия Российской Федерации и обеспечить ежегодный рост количества внесенных в него объектов нематериального культурного наследия и их носителей (граждан, коллективов и др.)»? Значит здесь имеется противоречие: под носителями объектов нематериального культурного наследия понимают все-таки людей. Это неправильно. Человек не может быть носителем объекта нематериального культурного наследия (т.е. одного фольклорного текста). Он может быть носителем всей традиционной культуры в целом, в комплексном сочетании разных фольклорных текстов, то есть быть носителем самого нематериального культурного наследия, а не одного только объекта этого наследия (фольклорного текста).

Очень важно признать, что объектом нематериального культурного наследия является фольклорный текст, а носителем его является не человек (он будет исполнителем, носителем традиции), а современный носитель информации (компакт-диск, аудиокассета, видеокассета, папка с расшифровками, альбом с фотографиями и т.д.). Не людей, а фольклорные тексты надо вносить в Реестр.

Дается очень сомнительное определение традиционной народной культуры (стр. 3): «“Традиционная народная культура” – различные формы народного творчества, сложившиеся на протяжении многовекового этнического развития».

Это определение неправильно по существу и по сути нашей проблематики. Во всех учебниках философии и культурологии ученые настаивают на том, что *культура – продукт человеческой деятельности*. И включает она в себя не только результаты человеческого творчества, но и природные пространства, освоенные человеком, или даже просто попавшие в поле сознания человека (например, космос, звёзды). И, самое главное, к культуре относят и самого человека – творца этой культуры. Вот почему для нас остается открытым вопрос о том, что собственно вносят в Реестр – людей или «формализованные» образцы культуры?

Вопрос этот возникает в связи с тем, что специалисты по традиционной культуре и фольклору, профессионально занимаясь фиксацией, систематизацией,

исследованием этих явлений, имеют определенные научные знания, подходы, концепции для решения этого круга вопросов. Так в фольклористике (этнологии) принято за основу или единицу хранения (измерения) фольклора брать фольклорный текст. В нашей современной культуре он может существовать либо в виде живого исполнения, либо в зафиксированной форме. Поскольку живое исполнение в Реестр вносить нереально, то остается использовать для Реестра зафиксированную форму фольклорных текстов.

Предлагаем относиться к понятию «нематериальное культурное наследие» как к эквиваленту понятия «фольклор». Это сразу снимает все вопросы, перечисленные выше.

Предлагаем следующее определение понятия «фольклор».

Фольклор дословно означает, в переводе с английского, – «народная мудрость» (folk lore). Ученые понимают фольклор как всю сферу человеческого создания. Вот почему фольклор включает в себя и знания, и умения, и навыки, и различные фольклорные тексты, разделяемые по жанровым направлениям (песенный фольклор, обрядовый фольклор, инструментальный фольклор, и т.д.).

Фольклор может выражаться или проявляться только в виде фольклорных текстов. Сфера сознания может быть выявлена (вынесена вовне) только в виде внешних (материально выраженных) текстов. К текстам же относят «любой связанный массив информации». Это не только тексты песен, танцев, наигрышей, устного народного творчества (сказки, загадки, поговорки и т.д.). Это еще и материальные предметы, созданные руками человека. Например, текстом считают жилище (изба, юрта, и т.д.), костюм, утварь, предметы домашнего обихода, изделия декоративно-прикладного народного художественного творчества и т.д., и т.п. Все материальные предметы являются текстами постольку, поскольку в них содержится идея, замысел, смысл и цель, придуманная и созданная сознанием человека.

Знания о природе и вселенной тоже выражаются в виде фольклорных текстов – объяснений, пояснений, рассказов и т.д. Умения и навыки (при исполнении, изготовлении народных инструментов, костюма, утвари и т.д.) тоже выражаются в виде фольклорных текстов – объяснений, пояснений, рассказов, комментариев и т.д. Фольклорный текст может быть выражен в виде движения, пластики. Так, например, специалисты говорят о тексте танца. Фольклорный текст может быть сложным, составленным из текстов разного порядка. Так, например, текст обряда содержит тексты песен, поговорок, приговоров, плачей, обрядовых действий (танцев), приготовления обрядовой еды. Обрядовый костюм, его изготовление, одевание, и т.д., тоже являются фольклорными текстами, включенными в состав обряда. Все эти тексты составляют один общий обрядовый текст или обрядовый комплекс, состоящий из огромного количества разных текстов.

Предлагаем следующее определение понятия «объекты нематериального культурного наследия».

Под объектами нематериального культурного наследия, вносимыми в Реестр, понимают имеющиеся в записи образцы фольклора – зафиксированные фольклорные тексты разных жанровых направлений фольклора. Сюда же относят и выраженные в текстах объяснения (или описания) знаний, техники и техноло-

гий приготовления или изготовления различных изделий; технологии умений и навыков исполнительского искусства. Это, в том числе описание традиционной кухни, ремёсел, костюма, изделий декоративно-прикладного народного художественного творчества (ДПНХТ) и др.

Необходимо четко определить, что в Реестр вносятся только фольклорные тексты и ничто другое. Только в фольклорных текстах проявляется все многообразие фольклора, если под фольклором понимать всю сферу мышления человека, живущего в лоне традиционной культуры.

Поскольку фольклорные тексты в принципе вариативны, то каждый текст существует в живом виде – во всем многообразии его проявлений (исполнений), т.е. исполняется он разными людьми, в разное время, в разном месте. Это означает, что фольклорный текст является живым явлением, постоянно изменяющимся, варьирующимся, зарождающимся, развивающимся и приходящим в упадок, исчезающим. Вот почему ученые предложили понятие «зафиксированный фольклорный текст». Зафиксированный современными средствами аудио, видео, фотофиксации, а также, существующий в виде рукописных текстов, нотных или текстовых расшифровок, и др. Все эти формы фиксации должны быть отражены в Концепции Реестра. Это будет способствовать четкому и недвусмысленному определению того, что и в каком виде вносится в Реестр. Ведь Концепцию принимают и трактуют чиновники, а выполнять ее, создавать Реестр придется специалистам.

К каждому фольклорному тексту (зафиксированному) обязательно должны прилагаться паспортные данные. Основные из них такие: 1) место записи (фиксации); 2) время записи (дата); 3) состав собирателей; 4) состав исполнителей или информаторов (от кого произведена запись). Эти паспортные данные являются самыми основными, общепризнанными и бесспорными для исследователей разных фольклорных жанров и жанровых направлений фольклора. В случае принятия предложенной нами системы сразу же отпадает проблема носителей фольклора (людей). Они обязательно присутствуют в паспортных данных к каждому образцу фольклора, внесенному в Реестр. Для специалистов важно, чтобы единицей хранения (учета, каталогизации) в Реестре был фольклорный текст, а не его носитель (исполнитель).

Отдельным вопросом является форма Реестра. По мнению многих специалистов, она должна иметь вид компьютерной программы-каталога (информационно-поисковой системы), куда специалисты могут вносить информацию, а пользователи могут иметь доступ к базе для поиска необходимых им образцов фольклора для своей работы. Другими словами, Реестр должен представлять собой компьютерную базу данных, постоянно пополняемую.

Предлагаем взять за основу форму Автоматизированной информационно-поисковой системы (АИПС) «Русский музыкально-поэтический фольклор», которая разработана в 2002 году Государственным республиканским центром русского фольклора по заказу Министерства культуры РФ. Создана эта база данных с учетом пожеланий ведущих специалистов по музыкальному фольклору и по

устному народному творчеству (что видно из названия). Эта база данных рассчитана была стать Всероссийской.

К сожалению, эта программа работает только на базе устаревшей программы ACCESS'97, которая является составной частью программы Microsoft Office 97. Поскольку легально купить последнюю невозможно, лицензионное обслуживание и продажа ее прекращены, то работать приходится на пиратских копиях. Другой серьезный недостаток этой программы – отсутствие функций: «слияние баз данных» и «разделение базы данных». Вероятно, с учетом усовершенствования эта программа, или взятая от нее основа (окна, жанровая система, форма организации данных и т.д.) могла бы составить основную базу данных для Реестра.

Публикация Реестра в виде книги представляется малоэффективной и малопригодной для работы, как разработчиков, так и пользователей. Ее придется постоянно переиздавать. А поиск нужных образцов фольклора (записей) в Реестре превратится в долгое листание этой книги и выписывание нужной информации вручную. Компьютерная программа-каталог делает это почти мгновенно, автоматически создавая подборки нужных материалов, внесенных в Реестр.

В Реестр необходимо вносить всю имеющуюся информацию о зафиксированных образцах фольклора. Но при этом надо признать, что информация вносится о тех образцах фольклора, которые имеются в единичных экземплярах, то есть, зафиксированы конкретными собирателями (исследователями) и хранятся в специализированных учреждениях культуры, образования. К таким материалам не относятся растиражированные фольклорные тексты – уже изданные в виде книг, аудиодисков, видеофильмов, альманахов, иллюстрированных изданий и т.д. и т.п. В этом случае все образцы фольклора и так попадают в соответствующие каталоги аудиоизданий, видеоизданий, полиграфических изданий и т.д. Самая первичная, точная, достоверная информация об образцах фольклора находится у специалистов – собирателей, исследователей. Именно эту информацию и надо вносить в Реестр.

С точки зрения фольклористов, Единый реестр нематериального культурного наследия – это свод уникальных фольклорных текстов. Каждый фольклорный текст уникален постольку, поскольку он зафиксирован конкретным собирателем от конкретных исполнителей (носителей традиционной культуры) в данном месте и в данное время. Каждый фольклорный текст отражает состояние какой-то фольклорной традиции. А каждая фольклорная традиция уникальна и представляет собой несомненную и неоспоримую научную, художественную, социальную ценность.

Глава 2.

Практические проблемы работы по созданию Единого реестра объектов нематериального культурного наследия

§1. Форма отражения данных в Едином реестре нематериального культурного наследия Белгородской области

Основные принципы отражения данных (описей образцов фольклора) мы уже публиковали в методических рекомендациях к предыдущему семинару¹. Здесь же мы уточним некоторые формы заполнения.

Процесс создания описей для Реестра происходит постоянно, поэтому мы вносим в нашу систему отражения данных некоторые уточнения, усовершенствования, которые мы далее и рассмотрим.

Прежде всего, мы применили новую форму для отображения типа носителя и жанрового направления. Вместо предыдущей формы:

ПФ-053_13)Як_Бутово_1995_общ-S-9

теперь используется такая:

SF-D053_13)YAK_BUTOVO_1995_1-4CH-S-9.

Латинскими буквами мы обозначаем жанровое направление фольклора. Подробный список обозначений жанровых направлений мы приводим в Приложении 5 настоящего сборника. Для чего нужны латинские буквы в отражении названий? Это важно для сохранения файлов в компьютере. В таком виде они отражаются в DOS. В случае любых проблем с Windows, а также с файловой системой все названия с использованием кириллицы превращаются в «абракадабру» непонятных и бессмысленных знаков. Латинские же буквы сохраняются без проблем, так же, как и цифры.

Мы предлагаем такие изменения, которые мы приняли в нашей собственной системе. Другие организации и учреждения, в принципе, могут использовать свою собственную систему. Мы не вправе диктовать им какие-то условия. Мы лишь делимся своим опытом, который остальные вправе принимать, либо нет.

Однако для Реестра требуется единая (хотя бы в рамках Белгородской области) форма отражения данных. Вот почему мы будем переводить все поданные данные в предложенную новую форму. И потому лучше было бы остальным организациям принять основные элементы нашей формы отражения данных – для удобства всех пользователей нашей области.

Подчеркнем, что первые две буквы (SF, либо это может быть: RF, GF, IF, CF, CU, и др.²) обозначают жанровое направление фольклора. Затем, через дефис следует буква, обозначающая тип носителя информации. Список обозначений типов носителей мы приводим в том же самом Приложении 5 в конце настоящего сборника.

¹ Котеля В.А. Компьютерные технологии записи, систематизации и обработки, оформления и хранения образцов фольклора. – Комплекс учебно-методических материалов к семинару-практикуму фольклористов, методистов по фольклору РОМЦ (ТОМЦ). – Белгород: Издание БГЦНТ. – 2007. – С. 13–18.

² См. Приложение 5.

В данном случае, D053 означает DVD-диск № 053. Ведь, напомним, нумерация носителей производится по их типам. Мы не можем в единый ряд поставить кассеты, диски, папки, альбомы и т.д. Все компакт-диски (DVD-диски) имеют свою нумерацию, поскольку хранятся в одном месте. Все аудиокассеты имеют свою отдельную нумерацию, поскольку хранятся отдельно, не смешиваясь с дисками. Также отдельную нумерацию имеют альбомы, папки, и т.д.

Особо отметим здесь, что многие организации, подавшие сведения об образцах фольклора, совершенно свободно обращаются с обозначениями жанровых направлений фольклора и типов носителей. Вероятно, они не понимают, что это означает, и пишут первое, что увидели в приведенных примерах.

Для удобства мы использовали новую систему отражения количества каналов. Раньше мы писали «общ» (общий канал). Теперь указываем 1-4СН (1-4 каналы) – мы можем сразу видеть общее количество каналов в записи. Если раньше их, по умолчанию, было 4, то теперь их может быть и 6, и даже 8. Сокращение СН (channel) означает «канал».

Мы отказались (в таблице) от прежней формы отражения данных об исполнителях. Раньше он выглядел так: Ж5М1, что означало ансамбль из пяти женщин и одного мужчины. Теперь в таблице мы даем цифровой код состава исполнителей. Он складывается из порядкового номера исполнительского состава в созданном отдельно Справочнике состава исполнителей. Здесь под порядковыми номерами, в любой последовательности, вписываем составы исполнителей подробно – с указанием фамилии, имени, отчества, года рождения, места рождения каждого исполнителя. Можно здесь же указывать еще и национальную принадлежность исполнителя (русские/хохлы).

Напомним об обязательном принципе нумерации образцов на носителе. Это общая, сквозная нумерация. На одном носителе (например, компакт-диске) может быть только один образец фольклора с номером 1, с номером 2, и т.д. Повторение нумерации в рамках одного носителя делает бессмысленным всю опись. Это так же бессмысленно, как в почтовом адресе указать дважды один и тот же номер дома на одной улице, или один и тот же номер квартиры в одном доме. Это невозможно.

Так же бессмысленно и вообще отсутствие (!) нумерации для каждого образца фольклора. В этом случае опись также не пригодна для внесения в Реестр и для пользователей.

Номер для носителя должен представлять собой одно число. Здесь не допускаются какие-то прибавления в виде букв, дробей, и т.д. Есть пример (Белгородское музыкальное училище), где нумерация выглядит приблизительно так: «Б5/2, сторона А». При этом нумерация образцов фольклора повторяется с цифры 1 на стороне А и на стороне В. Это также делает бессмысленной для Реестра всю опись. Компьютерная программа не позволяет вносить в нумерацию еще и букву (обозначение стороны кассеты или бобины). Поэтому мы не можем принять такую форму.

Очень желательно в конце каждого раздела описи (каждой экспедиции) указывать фамилию, инициалы того, кто обработал запись, создал опись, а также дату обработки.

Предлагаем новую форму отражения самих образцов фольклора в описях. Возникла такая проблема: кроме указания жанра, например, «Песенный фольклор» (SF), надо еще указывать и форму отражения. Например, указывается название песни (Черный-чернобровый). Но не понятно, что отражено на носителе (даже если он указан, например так: SF-D043). Это может быть аудиозапись песни (аудиофайл), а может быть расшифрованный текст этой песни (текстовый файл). Некоторые даже умудрились под подобным названием отразить фотографии коллективов (!). Фотография именуется как песня, изображен вокальный коллектив во время исполнения данной песни. А в описи указать название песни (Вейделевский ТМЦ, Валуйский ОМЦ).

В этой связи, в описи мы даем не только название образца фольклора (оно же – название файла), но и расширение этого файла. Например, вместо обозначения песни в описи:

025.А в городе верба рясна (лир.)

мы теперь пишем:

025.А в городе верба рясна (лир.).wav

Расширение показывает не только тип файла (аудиозапись, текст, рисунок или фотография, видео), но и его формат, что еще более конкретно и полезно для пользователя. Так, если кому-то вздумается под названием песни поместить фотографию, то выглядеть это будет так:

025.А в городе верба рясна (лир.).jpg

В этом случае все станет понятно пользователю. Особенно важно в таких случаях различать текст:

025.А в городе верба рясна (лир.).txt

или:

025.А в городе верба рясна (лир.).doc

Или в заголовке экспедиции (группы текстов) будет указано не так:

SF-D053_13)YAK_BUTOVO_1995_1-4CH-S-9

(это обозначение папки), а следующим образом:

SF-D053_13)YAK_BUTOVO_1995_1-4CH-S-9.txt

Для отображения расширения файлов в компьютере надо открыть Проводник (например, Мои документы, или Мой компьютер) – нажать на панели Сервис – Свойства папки – вкладка Вид – в окне Дополнительные параметры – снять галочку с пункта Скрывать расширения для зарегистрированных типов файлов. Теперь остается только нажать кнопку Применить, и затем выше (в поле Представление папок) нажать кнопку Применить ко всем папкам.

Разумеется, расширение не надо будет указывать в случаях, если данная опись является описью папки (скоросшивателя) или альбома с фотографиями. В этих случаях надо указывать вид носителя в начале описи.

Вот, в целом основные изменения, которые мы приняли для оформления информации об образцах фольклора (описей). Возможно, что в будущем появятся новые усовершенствования и усложнения в этой системе. Это неизбежно, поскольку мир становится сложнее, а не проще. Появляется все больше требований, теорий, подходов, которые должны быть приняты во внимание при проведении нашей работы.

§2. Анализ данных для Реестра, полученных от районных методических служб, учебных заведений культуры и областных учреждений культуры

Ниже мы проанализировали в самых общих чертах все поданные нам данные по образцам фольклора от учреждений и организаций Белгородской области для составления Реестра. Перечислим коротко самые общие недостатки (а иногда и достоинства) в оформлении информации, а также делаем вывод о пригодности или непригодности полученных материалов для их публикации в Реестре.

После указания каждого учреждения в скобках мы указываем дату поступления данных в БГЦНТ. Напомним, что все данные надо было подать до 1 июня 2008 года. Специалисты по жанровым направлениям фольклора БГЦНТ должны были до 1 июля обработать все эти данные и свести их в Единый реестр, а также составить вступительную статью, отформатировать, отредактировать все данные (в том числе и информацию о фондах в самом БГЦНТ), проверить их, уточнить Справочники исполнителей и собирателей, и т.д. Всю эту огромную работу надо было успеть проделать до 1 июля (что мы и сделали). При этом стоит обратить особое внимание на даты поступления к нам информации об образцах фольклора от некоторых учреждений. Они просрочены невероятно! Некоторые пришли даже позже 1 июля. Это заведомо исключило появление таких материалов в Реестре.

Алексеевский ТМЦ (28 марта 2008)

Подана информация о 84 образцах фольклора. Жанры: устное народное творчество, кухня, обрядовый фольклор. Внесено в Реестр – 0. Проблемы оформления:

1) Неприемлемая форма отражения данных: в блокноте попытались сделать таблицу! В результате нет ни таблицы, ни описи. Вся информация перемешалась, ею почти невозможно пользоваться.

2) Нет нумерации для обозначения каждого образца фольклора. Они обозначаются по 5-10 штук (33. *Пословицы (5)*; 13 *Пословицы о крестьянском быте (10)*; 43. *Рецепты Народной кухни (4)*). В таком виде их невозможно использовать в Реестре. Нужны названия каждого образца и отдельная нумерация для них.

3) Неправильно обозначается жанр и название (15. *Сказка*). Нужно дать название сказки, а «сказка» – это обозначение жанра устного фольклора.

4) Непонятные дополнения в заголовках (*F7, F1 – F7*). Но при этом у них общий заголовок (*FOL-F001_01*).

5) Нет жанровых разделов. Сквозная нумерация для разных *F*, но при этом разные жанры: Устное народное творчество, Кухня, Обряды – все в одном списке. Если зафиксированные образцы не перемешаны в рамках одной экспедиции, то надо создать соответствующие разделы.

6) Нет данных о собирателях. В случае отсутствия данных это тоже надо отразить.

7) Неправильно обозначены жанры. Почему 51. *Сватовство (семейно-бытовой обряд)*? Ведь это часть свадебного обряда. Кто придумал 57. *Обряд*

приема гостей? Это не обряд, а обычай.

Вейделевский ТМЦ (7 мая 2008)

Подано данных – 313. Жанры – обрядовый фольклор, песенный фольклор, кухня, игры. Внесено в Реестр – 0. Проблемы оформления:

1) Нумерация с № 1 много раз в рамках одного носителя. Это означает отсутствие нумерации!

2) Несоответствие обозначения жанра и содержания описи. Здесь обозначен Песенный фольклор, но перечислены там игры и кухня. (*SF_A006_Вей_Заболотовка_X_1996г.*)

3) Одинаковая нумерация и обозначение жанра, но другое село – это невозможно. (*SF_A006_Вей_Закутское_X_1996г.*)

4) Неправильно указаны носители. Указан альбом с фотографиями, но почему-то перечисляются в описи названия песен. Либо указан жанр – устный рассказ, что нереально. (*SF_A006_Вей_Закутское_X_1996г.*)

5) Нет данных об исполнителях (С.6). Нет названия села, даты записи, данных о собирателе (С.7).

6) Нет соответствия между обозначением носителя и его содержанием. Если указана папка с расшифрованными текстами, то это надо указать особо – расшифрованные тексты песен (*SF_F001_Вей_Николаевка_Хохлы_2006г.*)

7) Неправильное обозначение каналов. Неужели на видеозаписи можно записать только два канала? А где остальные каналы? Не вошли в кадр? (*SF_V001_Вей_Брянские_P_1996г._1-2к.С-3*).

8) Неправильное обозначение каналов. В обрядовом фольклоре невозможно указывать каналы (*RF_D001_Вей_Малакеево_X_2007г_1-2_S-2*)

9) Неполно даются описи носителя. Не может на DVD диске помещаться только одно устное описание лишь одного момента свадебного обряда «рукобитье». Значит либо опись не полна, либо неправильно обозначен тип носителя. Если это VIDEO DVD диск, то надо это указать в описи. (*RF_D001_Вей_Николаевка_X_2007г_1-2_S-1*).

Белгородское музыкальное училище (14 мая 2008)

Подано записей 480. Жанры: песенный фольклор. Использовано для Реестра – 0. Проблемы оформления:

1) Неправильное обозначение носителя (Б12/3). Компьютер не признает никаких дробей. Нужна одна цифра для носителя. Очень интересное обозначение Б32-31/2 (с. 6). Это исключает появление таких данных в Реестре.

2) Неправильная нумерация в рамках одного носителя. Компьютер не признает наличие Стороны А, Стороны Б в кассетах, бобинах. Нужна сквозная нумерация на целой кассете или бобине. Здесь же нумерация начинается на Стороне Б с начала, с № 1. Это недопустимо для Реестра. В Б7/5 (С.4) вообще трижды повторяется нумерация с 1 по 3, хотя одна сторона, одно село, разные исполнители и разные песни.

3) Не везде есть обозначения исполнителей. Нигде нет обозначения собирателей. В случае отсутствия данных это надо указывать.

4) Отсутствуют обозначения каналов. Но иногда вдруг появляется обозначение общего канала (в описи носителя: Б15/1).

5) Нет обозначение национальной принадлежности (русские или хохлы).

6) Не всегда правильно обозначены жанры. Обозначение *Филитовка* (С.4) это время исполнения (календарная закреплённость). Песня же, скорее всего, плясовая, карагодная, хороводная, либо лирическая.

Ракитянский КМЦ (23 мая 2008)

Подано записей – 82. Жанры: песенный фольклор, обрядовый фольклор. Использовано для Реестра – 0. Проблемы оформления:

1) Неправильная нумерация образцов в рамках одного носителя – повторяются с 1 и далее несколько раз. Невозможно использовать в Реестре.

2) Не обозначены жанры. Выкуп невесты, Приезд в дом жениха, Проводы невесты из родительского дома (с.3) – это жанры свадебного обряда.

3) В остальном оформление полное. Указаны исполнители, собиратели, каналы, национальная принадлежность, и др.

4) Очень мало записей, всего лишь 82. И те в основном записаны И.Н. Карачаровым, скорее всего, являются копиями записей БГЦНТ.

Белгородский государственный музей народной культуры (29 мая 2008)

Подано записей – 47. Жанры – традиционная кухня. Использовано в Реестре – 0. Проблемы оформления:

1) Нет нумерации носителей (кроме самого первого).

2) Не везде есть указание типа носителя, в некоторых разделах – нет.

3) Надо указывать жанр – народная кухня: CU – кухня народная (Cuisine Folklore) – см. Приложение 5.

4) Очень мало записей подано.

Белгородский государственный институт культуры (5 июня 2008)

Подано записей 479. Жанры: песенный фольклор, инструментальный фольклор. Использовано в Реестре – 0. Проблемы оформления:

1) Не указаны номера носителей (!)

2) Не указан тип носителя.

3) Не соответствует указание типа записи (общая, поканальная) в заголовке и в описи (с. 8). Или вообще *Расшифровка каналов. Общая* (с.1, с.9).

4) Очень мало данных. Их хранится гораздо больше.

5) Указано: Переписано с кассеты № 5 (6, 7, 77, 62). А где же промежуточная нумерация, идет № 7, затем сразу 62.

6) Еще один документ – таблица. Есть нумерация, но обозначены бобины (почему?). Повторяется нумерация на одних и тех же носителях. Нет данных об исполнителях и собирателях. Нет указания жанров.

7) Поздно подали информацию.

Губкинское музыкальное училище (9 апреля 2008)

Подано записей – 352. Жанры: песенный фольклор. Использовано для Реестра – 352. Проблемы оформления:

- 1) Не указаны исполнители и собиратели. В Реестре пришлось указывать их составы как неизвестные.
- 2) Иногда не указаны жанры.
- 3) Иногда не указаны районы.
- 4) Иногда не указаны даты записи.
- 5) Хорошо отражены данные в таблице Excel.
- 6) Очень мало данных для учебного заведения.

Шебекинский ТМЦ (2 июня 2008)

Подано записей – 203. Жанры: песенный фольклор, обрядовый фольклор, игровой фольклор. Использовано для Реестра около 90 % записей. Проблемы оформления:

- 1) Неправильно указаны носители везде (устно сообщили, что везде аудиокассеты).
- 2) Не по порядку даны описи носителей.
- 3) В рамках одного носителя почему-то смешаны разные села. При этом в каждом селе записан только один образец фольклора. Если это перезаписи (вероятнее всего), то следует указать откуда, чьи.
- 4) Иногда путается указатель жанра и носителя в заголовке описи. Например, с. 6: *RF_FOL07_Шеб_Мешковое_P_1993*.
- 5) Правильная нумерация в рамках одного носителя.
- 6) Правильно отражены исполнители и собиратели.
- 7) Правильно указаны каналы, способ записи (моно, стерео).
- 8) Не везде указаны жанры.
- 9) Село Кошлаково – не указано, что там живут старообрядцы.
- 10) Поздно подали информацию.

Прохоровский ОМЦ (4 июня 2008)

Подано записей – 72. Жанры: песенный фольклор, обрядовый фольклор, игровой фольклор, традиционный костюм. Использовано в Реестре – около 90 %. Проблемы оформления:

- 1) Иногда не указаны составы исполнителей, собирателей, нет даты записи.
- 2) Игры (с.2) отражены неправильно. Надо дать название каждой игры, присвоить свой порядковый номер, указать жанр игры.
- 3) Традиционный костюм надо отражать, давая названия каждому описанию. Необходимо указывать жанр.
- 4) В основном, по песенному фольклору, данные отражены правильно.
- 5) Очень мало информации.
- 6) Поздно подали информацию.

Волоконовский РОМЦ (11 июня 2008)

Подано записей – 110. Жанры: песенный фольклор, обрядовый фольклор, игровой фольклор, устное народное творчество. Использовано в Реестре около 90

% записей. Проблемы оформления:

1) Не везде указаны собиратели (если они повторяются, то все равно их надо указывать).

2) Не надо печатать «№» (*К-№1 Вол_Тишанка_1997_общ-S-23*).

3) Надо указывать жанр в заголовке.

4) Надо указывать жанры игрового, обрядового фольклора.

5) Не везде указаны жанры образцов песенного фольклора (*К-№4 Вол_Фоцеватово_1995 Общ-S-15*).

6) Очень мало записей.

7) Поздно поданы сведения.

Корочанский ЦКДИ (30 мая 2008)

Подано записей 436. Жанры: песенный фольклор, обрядовый фольклор, инструментальный фольклор, устное народное творчество, Использовано для Реестра более половины. Проблемы оформления:

1) Жанр «Псалма» неправильно обозначать «Псалом».

2) Не везде указаны жанры (*ПФ- SF-D001_6*).

3) Все записи сделаны во время экспедиции Академического музыкального училища при Московской государственной консерватории имени П.И. Чайковского в июле 2006 года, и переписаны у них. Где собственные записи?

4) Нет указания, чья обработка материалов, нет даты обработки (у многих).

5) Не отражены данные о детском фольклорном ансамбле как об исполнителях (*SF-D006, № 15, и др.*).

Ровеньской РТМЦ (11 августа 2008)

Подано материалов – 80. Жанры: песенный фольклор, устное народное творчество, традиционный костюм, кухня, обрядовый фольклор. Использовано для Реестра – 0. Проблемы оформления:

1) Нет указаны номера носителей и номера образцов фольклора на носителях (уникальный случай!).

2) Не указан состав собирателей.

3) Не указан состав исполнителей.

4) Не правильно указан тип носителя (Бумажный сборник)

5) Нет обозначения каждого образца фольклора (колядки, щедровки – 3 шт.; Пословицы, поговорки – 39 шт.; Игры – 94 шт.).

6) Нет обозначения жанров игрового фольклора.

7) Нет обозначения жанров традиционного костюма, кухни.

8) Нет обозначения жанров обрядового фольклора.

9) Очень поздно подали данные

10) Нет электронного варианта описей, только отпечатанный на бумаге (уникальный случай!).

Ивнянский ЦНТ (14 августа 2008)

Подано материалов – 54, около 900. Жанры: песенный фольклор, обрядовый фольклор. Использовано в Реестре – 0. Проблемы оформления:

- 1) Во многих случаях не указаны жанры.
- 2) Неправильно обозначен носитель. Нет такого кода «Т». Если это тексты, то должна быть папка (скоросшиватель, и т.д.) с текстами – обозначается «F».
- 3) Неправильно отражено название организации (БСК). Организация, где хранятся записи – это Ивнянский ЦНТ.
- 4) Неправильно составлена таблица. Нет такого пункта в ней, как «Место записи – сельское поселение». Должен быть раздел «Место записи – Район, село».
- 5) Отсутствуют данные по собирателям и исполнителям – «Код состава собирателей» и «Код состава исполнителей».
- 6) В одной строчке отражается только один образец фольклора на соответствующем носителе. В некоторых строчках таблицы внесены данные сразу по двум носителям, хотя, подразумевается, что это один образец фольклора (с одним названием, жанром, местом и датой записи, исполнителями и собирателями). В любом случае, надо вносить его дважды (Реестр текстовой, с.1).
- 7) Нет обозначения района для каждого образца фольклора.
- 8) При обозначении жанра «Частушка», надо давать и название этой частушки.
- 9) При обозначении обряда надо указывать его жанр (Реестр текстовой, с.8).
- 10) При обозначении жанра песни как «свадебная» не надо указывать, что она «обрядовая», ведь всем понятно, что свадьба – это есть обряд. Название должно быть по возможности короче.
- 11) Обозначать жанр колядки надо не как «обрядовая», а именно как «колядка» (либо «шедровка», «авсенька», и т.д.).
- 12) Очень поздно подали данные.
- 13) Нужно было подавать описи носителей, а не таблицу.

Остались Валуйки и БГИКИ. Данные о тех, кто ничего не подал.

Валуйский ОМЦ (14 августа 2008)

Подано материалов – около 250. Жанры: песенный фольклор, обрядовый фольклор, игровой фольклор, устное народное творчество, традиционный костюм, инструментальный фольклор. Использовано для Реестра – 0. Проблемы оформления:

- 1) Повторяется нумерация образцов на носителях.
- 2) Используется неприемлемая (самодельная) форма обозначения жанрового направления (*FOL- C002 _OFC Вал_Басово 1979, FOL_PHE- C002 _Вал_P_2008*).
- 3) Часто нет данных о собирателе, исполнителях. Надо отмечать, что данные отсутствуют.
- 4) Нет отражения каждого образца фольклора в описи. Неприемлемы такие названия как Потешки, Поговорки, Загадки, Приметы (*FOL- C002 _OFC Вал_Басово 1979*).
- 5) Нет данных о том, кто обработал, составил опись, нет даты составления

описи в конце каждого списка.

6) В обрядовом фольклоре не указаны жанры.

7) В песенном фольклоре вместо названия указан жанр (колыбельная, потешка, и др.).

8) Фотографии должны храниться в отдельных папках и списках (*FOL_IF-C002_Val_2008*). Иначе непонятно, что записано на диске: звук (интервью, аудиозапись исполнения), текст (расшифровка), и т.д.

9) В описях традиционного костюма отсутствуют жанры.

6) Очень поздно подали данные.

Общие сведения о подаче материалов для Реестра

Всего подали сведения для Реестра (по данным на сентябрь 2008 года) 14 организаций:

Алексеевский ТМЦ (28 марта 2008);

Вейделевский ТМЦ (7 мая 2008);

Белгородское музыкальное училище (14 мая 2008);

Ракитянский КМЦ (23 мая 2008);

Белгородский государственный музей народной культуры (29 мая 2008);

Белгородский государственный институт культуры (5 июня 2008);

Губкинское музыкальное училище (9 апреля 2008);

Шебекинский ТМЦ (2 июня 2008);

Прохоровский ОМЦ (4 июня 2008);

Волоконовский РОМЦ (11 июня 2008);

Корочанский ЦКДИ (30 мая 2008);

Ровеньской РТМЦ (11 августа 2008);

Ивнянский ЦНТ (14 августа 2008);

Валуйский ОМЦ (14 августа 2008).

Использованы в Реестре данные, поданные 5 организациями:

Губкинское музыкальное училище (9 апреля 2008);

Шебекинский ТМЦ (2 июня 2008);

Прохоровский ОМЦ (4 июня 2008);

Волоконовский РОМЦ (11 июня 2008);

Корочанский ЦКДИ (30 мая 2008).

Не использованы в Реестре данные, поданные 9 организациями:

Алексеевский ТМЦ (28 марта 2008);

Вейделевский ТМЦ (7 мая 2008);

Белгородское музыкальное училище (14 мая 2008);

Ракитянский КМЦ (23 мая 2008);

Белгородский государственный музей народной культуры (29 мая 2008);

Белгородский государственный институт культуры (5 июня 2008);

Ровеньской РТМЦ (11 августа 2008);

Ивнянский ЦНТ (14 августа 2008);

Валуйский ОМЦ (14 августа 2008).

Не подали данных для Реестра 12 организаций:

Белгородский городской ТМЦ;

Борисовский РЦКИ;
Грайворонский КМЦ;
Губкинский ТОМЦ НТ и КДД;
Красненский ЦКДИ;
Красногвардейский ЦНТ;
Краснояржский ЦНТ;
Новооскольский РОМЦ;
Старооскольский ОМО УК;
Чернянский РЦНТ;
Яковлевский РОМЦ.

Поскольку работа над Реестром не закончена, то мы рассчитываем, в дальнейшем, получить и от этих организаций информацию по имеющимся у них в записи объектам нематериального культурного наследия. Это необходимо для пополнения Единого реестра. Также мы рассчитываем на исправление указанных недостатков в подаче данных другими, вышеперечисленными организациями, которые подали свои данные, но они не попали в Реестр. Их невозможно было использовать по причине существенных ошибок в оформлении или вообще отсутствия некоторых основных разделов в информации.

Необходимо продолжить работу по каталогизации с учетом исправления всех указанных недостатков.

В дальнейшем, с появлением Всероссийской формы Единого реестра объектов нематериального культурного наследия, эта форма будет, возможно, представлять собой компьютерную базу данных. А это потребует пересмотра всех имеющихся сведений, ввод их в компьютерную программу, их переформатирование, переосмысление. Это очень большая работа, но начало ее уже положено в процессе создания нашего собственного варианта Реестра.

Приложение 1.

Жанровые системы основных жанровых направлений фольклора

Жанровая система песенного фольклора (Котеля В.А.)

Жанр	Примечание
Авсенька	Песня, исполняемая во время колядования. Характерный припев «Авсень»
Авторское произведение	Обозначает случайно попавшее в запись авторское произведение
Баллада (песня)	Разновидность лирики, обычно поздней. Обычный сюжет – «страсти: убийства, самоубийства и т.д.
Великопостная песня	Песня, не имеющая любовного содержания и исполняемая только во время Великого поста.
Величальная песня	Обычно свадебная, величают гостей, сватов, др. Может быть хороводной, игровой песней, где величание – часть содержания.
Веснянка (закличка)	Приговорка, которой встречают, закликают весну.
Веснянка (песня)	Песня, которой встречают, закликают весну; исполняется в конце зимы - в первой половине весны (чаще всего в день Сорока мучеников или на Благовещение).
Военная песня	Разновидность поздней лирики, развился жанр во время ВОВ 1941-1945 гг. Сюжет связан с событиями этой войны, ее героями, действиями на войне, и т.д.
Волочebная песня	Величально-поздравительная песня, исполняемая на Пасху во время обхода дворов (волочebного обряда).
Вьюнишная песня	Поздравительная песня, исполняемая в субботу или в воскресенье послепасхальной недели и адресованная молодоженам, пожившимся в минувшем году.
Говеенская песня	Исполнялась когда «говели» - постились.
Городской романс	Разновидность поздней лирики, близкий к балладе жанр, но не такой «кровожадный»
Гульбищная песня	Обычно хороводная, плясовая, которая исполнялась на гуляниях, обычно весной, но возможно и в другое время.
Двуххорная песня	Песня, исполняемая «двумя хорами», обычно свадебная. Редкий жанр. Партитура напоминает канон.
Духовный стих	Жанр фольклора, возникший на стыке устной и письменной культуры “в результате эстетического освоения народом идей христианского вероучения” (Ф.М. Селиванов). С точки зрения поэтики не однороден, имеет черты былины, баллады, исторической или лирической песни.
Духовный стих (псалма)	Духовный стих, который поется по покойнику
Егорьевская (юрьевская) песня	Песня, исполняемая в день св. Георгия (Егорьев день, Юрьев день) в связи с обрядами, приуроченными к этому дню.
Жестокая баллада	Разновидность поздней лирики, близка балладе, но еще «кровожаднее».
Жестокый романс	Разновидность поздней лирики, близка романсу, но «жестче» по содержанию поэтического текста.
Закличка	Приговорка, исполнялась когда закликали весну и др.
Закличка весенняя (песня)	Песня, которой встречают, закликают весну; исполняется в конце зимы - в первой половине весны.
Закличка весенняя (приговорка)	Приговорка, которой встречают, закликают весну. Ее обычно не поют, а «кричат», «скликают».

Засевалка (песня)	Исполняется обычно на Святки, в обряде «засевания». Редкий жанр. Чаще засевалки являются приговорками.
Засевалка (приговорка)	Исполняется обычно на Святки, в обряде «засевания», после или до исполнения песни (если таковая есть).
Застольная песня	Разновидность лирики, исполняется за столом.
Игра (устное описание)	Устное описание игры
Игровая песня	Исполняется в подвижном, оживленном темпе во время различных молодежных игр, генетически нередко связанных с обрядовой практикой (сельскохозяйственной, свадебной).
Инструменты народные	Рассказ о народных инструментах, комментарии к их изготовлению, способам игры, и т.д.
Историческая песня	Произведение песенного жанра, содержащее в себе исторические реалии.
Казачья песня	Специфичный жанр, нечто среднее между лирикой, маршем (походная песня), военной песней. Бывают плясовые казачьи песни, бывают чисто лирические.
Календарно-обрядовая песня	Так обозначают песню, принадлежность которой неточна: неизвестен конкретный календарный обряд, где она употребляется.
Карагодная песня	Разновидность плясовой или хороводной песни. Отличается от хоровода тем, что не держатся за руки (они подняты вверх) во время танца. Определить этот жанр можно лишь со слов исполнителей.
Колыбельная песня	Песня или речитатив, назначение которых – убаюкать, усыпить младенца.
Колыбельная прибаутка (приговорка)	То же, что колыбельная песня, но ее не поют, а приговаривают.
Колядка (песня)	Исполняется во время колядования.
Колядка (приговорка)	Исполняется во время колядования.
Колядка виноградьё	Исполняется во время колядования, но имеет припев «виноградьё». Редкий для Юга России жанр, распространен на Севере, на Западе.
Купальская песня	Исполняется на день Ивана Купала (Иванов день) и сопровождается обычаями и обрядами, приуроченные к этому дню, напр., собирание трав и цветов для празднования и изготовления венков, сжигание чучела Купалы, Марены, обход полей и т.д.
Лирическая весенняя песня	Разновидность лирики, но исполняется, по словам исполнителей, весной.
Лирическая военная песня	Поздняя лирика времен ВОВ, сюжет связан с войной.
Лирическая историческая	Лирическая песня, где в сюжете отмечены исторические события.
Лирическая песня	Самостоятельный, большой жанр. Определяется по характерной структуре напева и по содержанию поэтического текста. Главное в них – отражение личных чувств, переживаний героев.
Лирическая рекрутская	Исполняется в рекрутском обряде.
Лирическая частая песня	Исполняется в подвижном и быстром темпах, хотя и не предназначена для пляски. Эмоциональным настроением и тактометрической организацией отличается от лирических протяжных, с которыми имеет сходство по тематике.
Масленичная песня	Традиционно исполняется только в течение масленичной недели. В большинстве м. п. имеется упоминание о масленице (календарном периоде или фольклорном персонаже).
Мужская песня	В основном исполнялась мужчинами.
Наигрыш	Исполняется в различных ситуациях, не связанных с пляской, обрядовым или близким к нему по характеру действием.
Объявление	Так отмечают файлы с объявлением даты и места экспедиции, составов исполнителей и собирателей.

Пестушка, потешка	Жанр детского (материнского) фольклора. Короткий стихотворный приговор или песенка, сопровождающая игровые движения или физические упражнения (потягивание, разведение рук и т.д.), а также применяемая для развлечения ребенка.
Плач матери невесты (свадьба)	Часть свадебного обряда.
Плач невесты (свадьба)	Часть свадебного обряда.
Плач по Кукушке на Троицу	Часть обряда Похороны Кукушки.
Плач похоронный	Часть похоронного обряда.
Плясовая песня	Иногда это может быть лирическая «частая» песня (см.), сопровождающая пляску.
Подблюдная песня/припевка	Сопровождает особый вид коллективного святочного гадания, при котором участники опускают в блюдо свои предметы – кольца, броши и т.д., а затем под пение вытаскивают наугад предметы и по исполненной песне определяют свою судьбу.
Покосная песня	Исполняется во время покоса. Обычно, лирическая, хороводная по содержанию и структуре.
Посиделочная песня	Исполняется на посиделках. Обычно, лирическая, хороводная по содержанию и структуре.
Постовая песня	Исполняется во время (любого) поста. Отличается сдержанностью в сюжете, темпе, характере исполнения.
Потешка (песня)	Жанр детского фольклора – для развлечения самых маленьких детей.
Походная песня	Разновидность солдатской песни (исполняемой в солдатской среде, либо обычными людьми – о солдатской жизни). Имеет строевой, походный характер и структуру напева. По сюжету – это обычно лирика, либо историческая лирика.
Прибаутка	Жанр детского (материнского) фольклора. Песенка или стишок, содержание которого направлено на развлечения ребенка.
Приговорка	Обычно исполняется в обряде после или перед исполнением песни.
Припевки частушечные	Отличаются от частушек наличием связей, сюжетных линий между рядом припевок.
Рассказ устный	Это, чаще всего, комментарии исполнителей к песне, пересказ ее сюжета, особенностей исполнения, и т.д.
Рекрутская песня	Обычно, лирическая. Исполняется в рекрутском обряде.
Рождественская песня	Исполняется в период Рождества. Обычно это лирическая, либо хороводная, плясовая песня.
Свадебная величальная	Часть свадебного обряда. Величают молодых, либо их родственников, гостей и т.д.
Свадебная корильная	Часть свадебного обряда. Корят (срамят) обычно сватов за скудость при выкупе невесты, ее приданого.
Свадебная песня	Сопровождает определенные обрядовые действия и является составной частью свадебного обряда. С.п. исполняется на запинах, заручинах, при расплетании косы, во время свадебного застолья, во время переезда молодых и т.д.
Свадебная песня вторичной приуроченности	Обычно лирическая, плясовая, хороводная, величальная, застольная, и др. Изначально не была свадебной, но закрепилась в обряде позднее.
Свадебная повивальная	Исполняется в обряде во время повивания невесты.
Свадебные припевки	Короткие песни и 1-3 коротких строф, нестабильных по структуре. В их содержании – описание действий и действующих лиц обряда, выражение отношения к ним.
Свадебный приговор	Рифмованное или ритмизованное поэтическое произведение формульного типа магическо-заклинательного или поздравитель-

	но-пожелательного характера, являющееся составной частью свадебного обряда (Т.К. Тяпкова).
Святочная песня	Исполняется в период Святки. Обычно лирическая, хороводная...
Скоморошина	Стихотворное или песенное произведение, имеющее пародийный сатирический или юмористический оттенок и генетически связанное с творчеством скоморохов, сюжет которого построен на обыгрывании комических социальных, бытовых, эротических конфликтов, обычно
Солдатская песня	Чаще лирическая, но по тематике связана с солдатской жизнью, исполняется чаще в солдатской среде. Либо обычными людьми – песня о солдатской жизни.
Страдания	Частушки любовного содержания, более грустные по характеру, часто не сатирические.
Страдания под гармонь	Важно отметить вид инструментального сопровождения в обозначении жанра.
Строевая песня	Солдатская песня под маршевый шаг в строю; по своей тематике она может быть песней исторической, военно-бытовой, балладной, юмористической и др.
Троицкая песня	Часть Троицкого обряда.
Трудовая песня	Исполняется во время каких-то трудовых действий (косьба, лесосплав, тянут баржу, и т.д.).
Тюремная (воровская) песня	Обычно это поздняя лирика. Жанр определяется по характерному содержанию поэтического текста – рассказ о разбойниках, ворах, их преступлениях, и т.д.
Уличная песня	Уточняющий жанр, является «народным», т.е. со слов исполнителей. Обычно хороводная, плясовая, лирическая («частая») по структуре и по жанру песни, исполняемая в любое время, но главное – на улице, во время гуляний, и т.д.
Хороводная песня	Отличается содержанием хореографического компонента; служит для создания конфигурированного пространства исполнения. Включает в себя поэтические мотивы, связанные с хозяйственной деятельностью, и любовно-брачные мотивы.
Хороводная таночная песня	Танок – разновидность хоровода, поэтому жанр обозначается так.
Хохляцкая песня	Определяется по характерному диалекту, сюжетам, по свидетельству исполнителей.
Церковный репертуар	Любые церковные жанры, без их уточнения (тропарь, прокимен...).
Частушки	Исполняются без сопровождения.
Частушки под балалайку	Важно указать инструмент сопровождения.
Частушки под баян	Важно указать инструмент сопровождения.
Частушки под гармонь	Важно указать инструмент сопровождения.
Частушки под гребёнку	В качестве инструмента используют гребенку с бумагой – в них дуют губами, издавая характерный звук. При этом могут и подпевать голосом.
Частушки под язык	Характерное вокальное сопровождение ансамбля (пение разных слогов, или «странных» слов, словосочетаний) составляет аккомпанемент частушки, исполняемой обычно солистами.
Шуточная песня	Жанр является уточнением по содержанию. Обычно это плясовые, хороводные, застольные песни. В хохляцкой традиции это самостоятельный жанр, который близок к русской «частой» или «скорой» лирике.
Щедровка (песня)	Исполняется на щедрый вечер в обряде обхода дворов с поздравлениями.
Щедровка (приговорка)	Исполняется на щедрый вечер. По структуре и содержанию, по способу исполнения отличается от щедровки-песни.

Жанровая система обрядового фольклора (Кривчикова Н.В.)

Жанр	Примечание
Баллада (песня)	Баллада, имеющая форму песни, нередко сжатая в сюжетном отношении.
Благовещение	
Вербное воскресенье	
Веснянка (песня)	Песня, которой встречают, закликают весну; исполняется в конце зимы - в первой половине весны (чаще всего в день Сорока мучеников или на Благовещение).
Вознесение	
Духовный стих	Жанр фольклора, возникший на стыке устной и письменной культуры "в результате эстетического освоения народом идей христианского вероучения" (Ф.М. Селиванов). С точки зрения поэтики не однороден, имеет черты былины, баллады, исторической или лирической
Егорий	
Егорьевская (юрьевская) песня	Песня, исполняемая в день св. Георгия (Егорьев день, Юрьев день) в связи с обрядами, приуроченными к этому дню.
Жатва	
Закличка (песня)	1. Обрядовая песня (приговор), содержащая словесное обращение к объекту клича (времени года, празднику, стихии, природному явлению, животному, растению и т.д.) и имеющая магическую функцию. 2. Жанр детского фольклора. Закличка, перешедшая в детскую
игра	
Игровая песня	Исполняется в подвижном, оживленном темпе во время различных молодежных игр, генетически нередко связанных с обрядовой практикой (сельскохозяйственной, свадебной).
Историческая песня	Произведение песенного жанра, содержащее в себе исторические реалии.
Календарный обряд	
Карагодная песня	
Колыбельная песня	Песня или речитатив, назначение которых – убаюкать, усыпить младенца.
костюм	
Красная горка	
Крестины	
Купальская песня	Исполняется на день Ивана Купала (Иванов день) и сопровождает обычаи и обряды, приуроченные к этому дню, напр., собирание трав и цветов для празднования и изготовления венков, сжигание чучела Купалы, Марены, обход полей и т.д.
Лирическая песня	Исполняется в умеренном и медленном темпах; характеризуется наличием словообрывов, внутрислоговых распевов, расширенных форм стиха и строфической структурой. Опирается на ассоциативно-цепочную связь поэтических картин.
Масленица	
Масленичная песня	Традиционно исполняется только в течение масленичной недели. В большинстве м. п. имеется упоминание о масленице (календарном периоде или фольклорном персонаже).
Масленичная припевка	
Мясоед	
Наигрыш	Исполняется в различных ситуациях, не связанных с пляской, обрядовым или близким к нему по характеру действием.
Объявление	

Пасха	
Пестушка, потешка (песня)	Жанр детского (материнского) фольклора. Короткий стихотворный приговор или песенка, сопровождающая игровые движения или физические упражнения (потягивание, разведение рук и т.д.), а также применяемая для развлечения ребенка.
Плясовая песня	Лирическая частая песня (см.), сопровождающая пляску.
Подблюдная песня/припевка	Сопровождает особый вид коллективного святочного гадания, при котором участники опускают в блюдо свои предметы – кольца, броши и т.д., а затем под пение вытаскивают наугад предметы и по исполненной песне определяют свою судьбу.
Послесвадебный период	
Пост	Обряды и ритуалы
Похоронный обряд	
Похороны	
Прибаутка (песня)	Жанр детского (материнского) фольклора. Песенка или стишок, содержание которого направлено на развлечения ребенка.
примета	
Проводы в армию	
Протяжная	
Псальма	
Раданица	Ритуальные и обрядовые действия, происходящие во второе воскресенье после Пасхи
Рассказ устный	Повествование о ярких эпизодах из жизни рассказчика или известных ему людей, имеющих какое-либо особое значение для него или окружающего коллектива. При многократном повторении приобретает до некоторой степени устойчивую форму.
Рекрутский обряд	Это комплекс действий, совершаемых при проводах человека в армию.
Родины	Ритуалы, обряды и действия, связанные с рождением ребенка
Свад. 1 д. довенч. пер.	Обряды и ритуалы, проводимые до венчания
Свад. 1 д. послев. пер.	Обряды и ритуалы, проводимые после венчания
Свадебка - повивание	Обряд повивания в рамках свадебного цикла
Свадебная песня	Сопровождает определенные обрядовые действия и является составной частью свадебного обряда. С.п. исполняется на запойнах, заручинах, при расплетании косы, во время свадебного застолья, во время переезда молодых и т.д.
Свадебный цикл	Комплекс действий, направленных на закрепление брака и имеющих юридически-бытовое, магическое и эстетическое значение.
Свадьба - изготовление каравая	
Свадьба - приговор	Рифмованное или ритмизованное поэтическое произведение формульного типа магическо-заклинательного или поздравительно-пожелательного характера, являющееся составной частью свадебного обряда (Т.К. Тяпкова).
Свадьба 2 день	Обрядовые, ритуальные действия, происходящие во 2 день свадьбы
Свадьба 3 день	Обрядовые, ритуальные действия, происходящие в 3 день свадьбы
Свадьба-девишник	Ритуалы и обряды, происходящие во время девишника
свадьба-оглядины	Ритуалы и обряды, происходящие во время оглядин
Свадьба-пропой	Ритуалы и обряды, происходящие во время пропой
Свадьба-сватовство	Ритуалы и обряды, происходящие во время сватовства
Святки	
Святочная песня	
Семейный обряд	
Сороки	
Средокрестие	

Сретенье	
Таночная песня	
Троица	
Троицко-семицкая песня	Исполняется на Троицкой (Семиковой) неделе и сопровождает обрядовые действия, напр., выбор березы в лесу, вождение хороводов вокруг нее, завивание венков, гадание по венками, кумление и т.д.
Устный рассказ	
Хороводная песня	Отличается содержанием хореографического компонента; служит для создания конфигурированного пространства исполнения. Включает в себя поэтические мотивы, связанные с хозяйственной деятельностью, и любовно-брачные мотивы.
Частушка	Лирическая миниатюра силлабо-тонического сложения (двух-, четырех-, шестистишная), с использованием рифмы, исполняемая обычно сериями.
Чистый четверг	

Жанровая система игрового фольклора (Коваленко Я.М.)

Жанр	Примечание
Игры молодёжные	Исполняются обычно на посиделках, имеют «сексуальный» подтекст (поцелуи, выбор себе пары и др.)
Игры интеллектуальные	В основе их – разгадывание какой-то задачи, загадки, головоломки, и т.д.
Игры подвижные	Связаны с движением – догонялки, прыжки, бросания палки (камня, мяча) и т.д.
Игры с пением и танцами	Представляют собой практически исполнение народной песни, где во время пения (обычно дети) танцуют, исполняют игровые движения.
Игры детские	Любые игры для детей младшего, среднего возраста.

Жанровая система инструментального фольклора (Анищенко Г.А.)

Жанр	Примечание
Музыкальные инструменты - устный рассказ	Рассказ о музыкальных инструментах бытовавших в селе.
Струнные инструменты - устный рассказ	Скрипка, балалайка, мандолина, домра, семиструнной гитара, шестиструнной гитара. Рассказ об этих инструментах: о способах их изготовления, бытования, приемах игры, репертуаре и др.
Струнные инструменты – исполнение наигрышей	Скрипка, балалайка, мандолина, домра, семиструнной гитара, шестиструнной гитара. Исполнение наигрышей на этих инструментах.
Ударные инструменты - устный рассказ	Барабан, бубен, ложки, трещотки. Рассказ об этих инструментах: о способах их изготовления, бытования, приемах игры, репертуаре и др.
Ударные инструменты – исполнение наигрышей	Барабан, бубен, ложки, трещотки. Исполнение наигрышей на этих инструментах.
Духовые народные инструменты - устный рассказ	Жалейка, калюка, рог, свистун, сопелка, дудка, свистулька, гребенка. Рассказ об этих инструментах: о спосо-

	бах их изготовления, бытования, приемах игры, репертуаре и др.
Духовые народные инструменты - исполнение наигрышей	Жалейка, калюка, рог, свистун, сопелка, дудка, свистулька, гребенка. Исполнение наигрышей на этих инструментах.
Гармонь, баян - устный рассказ.	Рассказ об этих инструментах: о способах их изготовления, бытования, приемах игры, репертуаре и др.
Гармонь, баян- исполнение наигрышей.	Исполнение наигрышей на этих инструментах.
Инструментальные ансамбли - устный рассказ	Дуэты, трио, квартеты, смешанные ансамбли, однородные ансамбли. Рассказ о составе инструментов ансамбля, исполняемом репертуаре и др.
Инструментальные ансамбли - исполнение наигрышей.	Дуэты, трио, квартеты, смешанные ансамбли, однородные ансамбли. Исполнение наигрышей.

Жанровая система традиционного костюма и изделий ДП НХТ (Зотова И.П.)

Жанр	Примечание
Костюм народный	Так обозначают общие сведения (данные) о костюме, без уточнения его отдельных элементов.
Костюм женский	Описание женского костюма или его части.
Костюм мужской	Описание мужского костюма или его части.
Тканые изделия	Изображение половиков, рушников, занавесок и других изделий из ткани, которые нельзя отнести к костюму.

Жанровая система фотофондов фольклорных (Котеля В.А.)

Жанр	Примечание
Ансамбль фольклорный	Обычно общее изображение всего ансамбля. Лучше если во время выступления, пляски, хоровода, пения.
Интерьер	Изображение внутреннего убранства жилища, печи, красного угла, и т.д.
Исполнитель народный	Изображение отдельного исполнителя или носителя традиционной культуры – костюма, знаний об инструментах, обрядах, и т.д.
Собиратель фольклора	В случае, когда собиратели фотографируются вместе с исполнителями
Костюм женский	Изображение женского костюма или его части.
Костюм мужской	Изображение мужского костюма или его части.
Кухня традиционная	Изображение блюд народной кухни или процесса их приготовления.
Тканые изделия	Изображение половиков, рушников, занавесок и других изделий из ткани, которые нельзя отнести к костюму.
Экстерьер	Изображение местности, природы, внешнего вида жилища, двора, овина, мельницы и т.д.

Приложение 2.

Положение о Едином реестре объектов нематериального культурного наследия Белгородской области (Котеля В.А.)

1. Общие положения

1.1 Содержание Единого реестра объектов нематериального культурного наследия. В Единый реестр объектов нематериального культурного наследия Белгородской области (далее – ЕРОНКН) входит информация об объектах нематериального культурного наследия, имеющаяся в учреждениях и организациях Белгородской области, занимающихся сбором, фиксацией, систематизацией и хранением образцов фольклора.

1.2 Нематериальное культурное наследие. В материалах Международной Конвенции Генеральной конференции ЮНЕСКО «О сохранении нематериального культурного наследия» (29.09 – 17.10.2003) приведено определение этого понятия:

«Нематериальное культурное наследие» означает обычаи, формы, выражения, знания и навыки, – а также связанные с ними инструменты, артефакты и культурные пространства, – признанные сообществами, народами, а в некоторых случаях, отдельными лицами в качестве части их культурного наследия. Нематериальное культурное наследие, передаваемое от поколения к поколению, постоянно воссоздается сообществами и группами в зависимости от определенной среды их обитания, их взаимодействия с природой, и их истории, и формирует у них чувство самобытности и ответственности, содействуя тем самым уважению к проявлениям разнообразия видов деятельности и творчеству человека».

1.3 Объекты нематериального культурного наследия. Под объектами нематериального культурного наследия, вносимыми в ЕРОНКН, понимают имеющиеся в записи образцы фольклора – зафиксированные фольклорные тексты. Сюда же относят и выраженные в текстах объяснения (или описания) знаний, техники и технологий приготовления или изготовления различных изделий; технологии умений и навыков исполнительского искусства. Это, в том числе описания традиционной кухни, ремёсел, костюма, изделий декоративно-прикладного народного художественного творчества (ДПНХТ) и др.

1.4 Жанровые направления фольклора, которые входят в ЕРОНКН в качестве разделов. Все фольклорные тексты (зафиксированные образцы фольклора) группируются по жанровым направлениям:

- песенный фольклор;
- обрядовый фольклор;
- инструментальный фольклор;
- игровой фольклор;
- традиционный костюм и изделия декоративно-прикладного народного художественного творчества;
- народный театр (при наличии материалов);
- народная хореография (при наличии материалов);
- устное народное творчество (при наличии материалов).

1.5 Информация об объектах ЕРОНКН. По каждому жанровому направлению в ЕРОНКН вносится информация нескольких видов:

- а) фольклорные тексты (песен, обрядов, наигрышей и т.д.);
- б) сведения о технологии исполнения этих текстов;
- в) сведения о технологии изготовления материальных объектов – костюмов, музыкальных инструментов, и др.
- г) информация об исполнителях (мастерах), носителях традиций.

1.6 Формы фиксации объектов нематериального культурного наследия. Поскольку все объекты имеют текстовое выражение, то в ЕРОНКН войдет информация о тех из них, которые зафиксированы в следующих формах:

- а) аудиофиксация – аудиозапись образцов фольклора (текстов) или описание обрядов, музыкальных инструментов, танцев, текстов и технологий народного театра, техники исполнения или

технологий изготовления ремесел, кулинарии. Эти описания даны носителями традиционной культуры в виде интервью, и фиксируются в виде аудиозаписей.

б) фотофиксация – фотографии исполнителей, музыкальных инструментов, материальных образцов фольклора;

в) рисунки, зарисовки, наброски материальных образцов фольклора, народных исполнителей, их действий, костюма, изделий ДПНХТ и др.;

в) видеификсация – киносъемка или видеосъемка.

г) письменные тексты. Это расшифровки аудиозаписей (видеозаписей), описи носителей образцов фольклора, описания образцов фольклора в виде словесного текста. Либо расшифровка музыки в виде нотного текста – для образцов песенного, инструментального фольклора. В виде письменных текстов могут быть представлены расшифровки интервью с носителями традиционной культуры, где содержатся их объяснения относительно традиционных знаний, умений, технологий, и др.

1.7 Носители зафиксированных образцов фольклора. Это материальные объекты – носители информации, полученной в результате различных форм фиксации (см. П. 1.6). Носителями образцов фольклора являются:

– носители аудиозаписей – бобины, аудиокассеты, CD-диски, DVD-диски;

– носители видеозаписей – видеокассеты, CD-диски, DVD-диски;

– носители фотографий и рисунков – фотографии, фотопленки, фотоальбомы, альбомы с рисунками; CD-диски, DVD-диски для оцифрованных фотографий и рисунков;

– носители текстов – папки, альбомы, тетради; CD-диски, DVD-диски для хранения текстов в электронном виде (в виде компьютерных файлов).

1.8 Формы отражения объектов материального культурного наследия, в ЕРОНКН. Только информация об объектах нематериального культурного наследия может быть отражена в ЕРОНКН.

1.9 Информация об объекте нематериального культурного наследия (фольклорном тексте) должна включать следующие пункты: а) название текста; б) его жанр; в) вид и номер носителя, на котором записан текст; г) порядковый номер фольклорного текста на носителе; д) место записи; е) дата записи; ж) состав собирателей; з) состав исполнителей (информаторов).

1.10 Любая информация об объектах нематериального культурного наследия (см. П. 1.5, П. 1.6) может быть внесена в ЕРОНКН только в том случае, если она имеется в единственном экземпляре, то есть хранится только в данном учреждении культуры, которое занимается записью, хранением, систематизацией образцов фольклора. Растиражированные тексты (изданные в виде книг, компакт-дисков, видеокассет и т.д.) не подлежат внесению в ЕРОНКН, поскольку они уже размножены и доступны массовому потребителю. Эти материалы уже внесены в каталоги издательства, библиотек, аудиохранилищ, видеотек и т.д., где их можно найти и использовать в работе.

2. Цель создания ЕРОНКН.

Целью создания ЕРОНКН является:

1) декларирование имеющихся в Белгородской области зафиксированных образцов фольклора;

2) оптимизация доступа граждан к имеющимся в Белгородской области зафиксированным образцам фольклора.

3. Структура ЕРОНКН.

3.1 Форма ЕРОНКН. ЕРОНКН создается из двух видов данных:

1) описи носителей образцов фольклора (см. Приложение 2);

2) книга: «Единый реестр объектов нематериального культурного наследия Белгородской области», где отражена информация об имеющихся в записи образцах фольклора Белгородской области по разделам (см. Приложение 3).

4. Организационные принципы формирования ЕРОНКН Белгородской области.

4.1 Организатор и координатор работы по созданию ЕРОНКН. Организационная и координирующая роль по созданию ЕРОНКН возлагается на Белгородский государственный центр народного творчества (ГУК «БГЦНТ»). На организатора и координатора возлагаются обязанности по формированию ЕРОНКН в двух видах работы:

а) сбор описей носителей фольклора, имеющихся в учреждениях культуры и образования Белгородской области, занимающихся записью, систематизацией, хранением и изучением образцов фольклора (объектов нематериального культурного наследия) или имеющих информацию об объек-

тах материального культурного наследия;

б) подготовка к изданию книжной версии Единого реестра объектов нематериального культурного наследия Белгородской области на основе обработки собранных описей носителей фольклора.

4.2 Учреждения культуры и образования области, занимающиеся записью, систематизацией, хранением и изучением образцов фольклора (объектов нематериального культурного наследия) или имеющих информацию об объектах материального культурного наследия, которые могут представить описи имеющихся у них образцов фольклора для создания ЕРОНКН. Это следующие учреждения:

4.2.1 Районные методические службы (РОМЦ, ТОМЦ, ТМЦ). В них должен иметься специалист по традиционной культуре, по фольклору, или по работе с самодеятельными коллективами, и т.д. При несколько различных формулировках, обозначающих должность, главной задачей их работы является собрание, систематизация, хранение образцов фольклора.

4.2.2 Профессиональные учебные заведения: Губкинское государственное музыкальное училище, Белгородское государственное музыкальное училище им. С.А. Дегтярёва, Белгородский государственный институт культуры и искусств, Белгородский государственный университет. У них имеются соответствующие отделения или кафедры, преподаватели и студенты которых участвуют в экспедиционной работе и занимаются записью, систематизацией, хранением и изучением образцов фольклора.

4.2.3 Музеи: ГУК «Музей народной культуры», Государственный историко-краеведческий музей. В их штате имеются специалисты по исследовательской работе, задачей которых является собрание образцов фольклора (объектов нематериального культурного наследия) или информации об объектах материального культурного наследия, выезд в фольклорные экспедиции, запись, систематизация, хранение и изучение собранных материалов.

4.3 Структура организационной работы по созданию ЕРОНКН «Белгородский фольклор»:

4.3.1 Работа по созданию ЕРОНКН подчинена начальнику управления культуры Белгородской области.

4.3.2 Организационная и координирующая работа по созданию ЕРОНКН возлагается на Белгородский государственный центр народного творчества.

4.3.3 Ответственными за составление описей образцов фольклора в учреждениях культуры и образования Белгородской области, занимающихся записью, систематизацией, хранением и изучением образцов фольклора, являются руководители этих учреждений.

Приложение 3.

Образец заполнения файла описи носителя образцов фольклора: песенного и обрядового

SF-D065_1)Вал_Колосково_P_1997_(1)К_12A
SF-D065_1)VAL_KOLOSKOVO_R_1997_(1)CH_12A
Село Колосково Валуйского района

Запись - Урванцева Наталья Александровна - 21 августа 1997 года.

Общий канал. MONO.

Ансамбль 5 человек. Русские.

1)Сергеева Прасковья Леонтьевна 1926 - с.Колосково - Русские

2)Лебедева Прасковья Леонтьевна 1920 - с.Колосково - Русские

3)Яцкина Прасковья Ивановна 1931 г.р. - с.Колосково - Русские

001.Объявление.wav

002.Ой, вишенка, вишенка (свад.).wav

003.У ворот сосна зеленая (свад. велич.).wav

004.Аленький наш цветок (величаль.).wav

005.Благодарство Иванушке (свад.).wav

006.Ой, Боже мой, Боже (дух. стих).wav

007.Кто-то, кто-то идёт (дух. стих).wav

008.Молитва по усопшему (церк. реп.).wav

- 009.Родимая моя мамушка (свад. плач).wav
 010.Ой, ты, вишенка, ой, черешенка (лир.).wav
 011.Жил я мальчишкой (лир.).wav
 012.Черноморец (лир.).wav
 Перезапись и обработка - Котеля В.А. - 17.02.2006 г.

RF-D001_1)Крас_Сетище_Р_2007_(1)К_14А
 RF-D001_1)KRAS_SETISHE_R_2007_(1)CH_14А
 Село Сетище Красненского района

Запись - Кривчикова Наталья Валерьевна - 16 мая 2007 г.

Общий канал. MONO

- 1.Глотова Александра Ивановна 1932 г.р. - с.Сетище - Русские
 - 2.Глотова Татьяна Фёдоровна 1937 г.р. - с.Сетище - Русские
 - 3.Кудинова Лидия Сергеевна 1933 г.р. - с.Сетище - Русские
 - 4.Глотова Анастасия Николаевна 1939 г.р. - с.Сетище - Русские
 - 5.Косинова Александра Даниловна 1930 г.р. - с.Сетище - Русские
- Переписано с кассеты № 1 (магнитофон)

- 001.Объявление.wav
 002.Вознесение.wav
 003.Кумление (Троица).wav
 004.Семик, Троица (календ. обр.).wav
 005.Иван Купала_Спасы (календ. обр.).wav
 006.Осенние обряды_Покров (календ. обр.).wav
 007.Похоронные обряды (семейн. обр.).wav
 008.В дальнюю дорогу (псалма).wav
 009.Плоть мою во гроб кладут (псалма).wav
 010.Родильный обряд_Крещение (семейн. обр.).wav
 011.Баю баю (колыб.).wav
 012.Беседа о головном уборе (костюм).wav
 013.А, лю-лю (колыб.).wav
 014.Сорока (потешка).wav
 Перезапись и обработка - Н.В. Кривчикова - 22.10.2007 г.

Приложение 4. Форма отражения данных в Едином реестре образцов нематериального культурного наследия. Песенный фольклор

Название	Жанр	Носитель-номер	Организация	Место записи: Район_Село	Дата записи	Код собрания-лей	Код состава исполнителей
Селезень уткушку загонял	игровая	SF-D051-016	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0001
Ехал Ванька из Рязаньки	караг.	SF-D051-009	БГЦ	КрГв Казацкое	13.12.1991	0002	0001
Пойдём, кума, на улицу	караг.	SF-D051-011	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0001
Ох, ты, Порущка-Параня	караг.	SF-D051-018	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0001
Ой, на горе	караг. пост.	SF-D051-005	БГЦ	КрГв Казацкое	13.12.1991	0002	0003
Во батюшкином саду	лир.	SF-D051-017	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0001
Зацветало да вот чистое поле	лир.	SF-D051-012	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0001
Ох, да ты взойди, ясное солнышко	лир.	SF-D051-010	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0001
Ох, да уж ты ли чёрный мой	лир.	SF-D051-008	БГЦ	КрГв Казацкое	13.12.1991	0002	0001
У субботу день ненастный	лир.	SF-D051-002	БГЦ	КрГв Казацкое	13.12.1991	0002	0002
Конопель моя, конопелушка	троиц. караг.	SF-D051-006	БГЦ	КрГв Казацкое	13.12.1991	0002	0001

Название	Жанр	Носитель-номер	Организация	Место записи: Район_Село	Дата записи	Код собира- теля	Код состава исполнителей
Вы городе вы Рязани	хоров.	SF-D051-013	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0001
Да во горнице	хоров.	SF-D051-014	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0001
Скучное время, пройди поскорей	лир.	SF-D051-019	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Ходя ли парень по карагоду	хоров. игровая	SF-D051-020	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Ой, да ты, дуброва	лир.	SF-D051-021	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Там летел павлин через улицу	свад.	SF-D051-022	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Ох, да вспоми, вспоми, моя сударушка	лир.	SF-D051-023	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Калёда. С-под лесом, лесом	колядка	SF-D051-024	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Ой, да на поляне, поляне	хоров.	SF-D051-025	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Ох, кумушки-голубушки мои	караг.	SF-D051-026	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Да деревня, деревня	караг.	SF-D051-027	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Пойдем, кума, на улицу	караг.	SF-D051-028	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Из-под зорюшки-зари	хоров.	SF-D051-029	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Ох, сухотушка, только, сухота	караг.	SF-D051-030	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Закурила-затопила	караг.	SF-D051-031	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Да во батюшкином саду	лир.	SF-D051-032	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Ясное солнышко закатилось	лир.	SF-D051-033	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Во городе, во Рязани	караг.	SF-D051-034	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Мил идёт и поёт	лир.	SF-D051-035	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Золотая рыбка воду помутила	лир.	SF-D051-036	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Кругом леса обошли	лир.	SF-D051-037	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Срывала я розу в зелёном саду	лир.	SF-D051-038	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
Сел Сус Христос вечераты	щедровка	SF-D051-039	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
А краснэ, краснэ капына в лузе	колядка	SF-D051-040	БГЦ	КрГв Большебыково	26.10.1990	0003	0004
А трава моя, травушка	хоров. семиц.	SF-D051-070	БГЦ	Ив Выезжее	00.06.1991	0003	0005
А заря, а заря, заря белая	хоров.	SF-D051-071	БГЦ	Ив Выезжее	00.06.1991	0003	0005
А на речушке да на реке	хоров.	SF-D051-072	БГЦ	Ив Выезжее	00.06.1991	0003	0005
Соловей мой, соловьюшко	хоров. свад.	SF-D051-073	БГЦ	Ив Выезжее	00.06.1991	0003	0005
Да вот-то у нас на вулице на широкой	хоров.	SF-D051-074	БГЦ	Ив Выезжее	00.06.1991	0003	0005
Да по улице столбовой	хоров. свад.	SF-D051-075	БГЦ	Ив Выезжее	00.06.1991	0003	0005
Да вот и чтой-то да за дивишша	свад. караг.	SF-D051-076	БГЦ	Ив Выезжее	00.06.1991	0003	0005
Ой, дудки вы, дудки (караг.)	караг. рек- рутск.	SF-D051-077	БГЦ	Ив Выезжее	00.06.1991	0003	0005
А в нас нынче воскресенье	караг.	SF-D051-078	БГЦ	Ив Выезжее	00.06.1991	0003	0005
Ой, капутка моя	хоров.	SF-D051-079	БГЦ	Ив Выезжее	00.06.1991	0003	0005
А ты, черёма, черёмушка-кусток	хоров. свад.	SF-D051-080	БГЦ	Ив Выезжее	00.06.1991	0003	0005

Приложение 5

Пояснения к заполнению файлов описи (и таблицы)

Единого реестра объектов нематериального культурного наследия

1. Опись составляется в текстовом файле (Блокнот).

2. Заголовок может быть составлен в произвольной форме. Главное, чтобы он отражал вид носителя (см. ниже), жанровое направление фольклора (см. ниже), номер носителя, а также район, село (место записи). Желательно, но необязательно, наличие года записи и количества образцов фольклора в данной экспедиции. Под экспедицией понимают однократный сеанс записи фольклорным текстом данным собирателем (собираателями) в данном месте, в данное время (дата записи) и от данных исполнителей (информаторов). Заголовок можно набирать русскими буквами, однако для удобства хранения (проблемы работы компьютера) лучше набирать название латинскими буквами. В Приложении 3 даны, в качестве примера, два названия – на кириллице и на латинице.

3. За основу описи берутся носители (кассеты или компакт-диски, бобины, видеокассеты, фотоальбомы, папки с рукописями текстов и рисунками, и т.д.), которые должны быть пронумерованы. Нумерация каждого вида носителей (кассеты, диски, бобины, альбомы, папки) ведется отдельно.

4. В одном текстовом (блокнотном) файле описи содержится опись одного носителя в том случае, если он очень объёмный (DVD-диск). В случае, если носителем является аудиокассета или

бобина или CD-диск, то объем записи в них небольшой. Тогда возможно в файл описи внести кассеты №№ 001-010 (по 10 шт.) для удобства использования.

5. Заголовок экспедиции (один сеанс записи в данном месте и в данное время) содержит ряд обозначений:

1) обозначение жанрового направления фольклора:

SF – песенный фольклор (Song Folklore)

RF – обрядовый фольклор (Ritual Folklore)

IF – инструментальный фольклор (Instrumental Folklore)

GF – народные игры (Game Folklore)

CF – костюм народный (Costume Folk)

TF – народный театр (Theater Folklore)

DF – народная хореография или танцевальный фольклор (Dance Folklore)

OF – устный фольклор (устное народное творчество) (Oral Folk)

PF – фотографии фольклорные (Photo Folklore)

CU – кухня народная (Cuisine Folklore)

FL – фольклор (Folklore). Такое обозначение дается в случае, если на носителе помещены образцы фольклора не конкретного жанрового направления, а смешаны разные жанровые направления, например, песни, костюм, обряды, игры и др.

2) обозначение носителя (см. ниже) и номер носителя;

3) название района (сокращенно) и села. Сокращенные названия районов: Ал – Алексеевский; Бел – Белгородский; Бор – Борисовский; Вал – Валуйский; Вей – Вейделевский; Вол – Волоконовский; Грай – Грайворонский; Губ – Губкинский; Ив – Ивнянский; Кор – Корочанский; Крас – Красненский; КрГв – Красногвардейский; КрЯр – Краснояружский; НоОс – Новооскольский; Прох – Прохоровский; Рак – Ракитянский; Ров – Ровеньской; СтОс – Старооскольский; Чер – Чернянский; Шеб – Шебекинский; Як – Яковлевский.

Латинские названия районов:

Al – Алексеевский; Bel – Белгородский; Bor – Борисовский; Val – Валуйский; Vei – Вейделевский; Vol – Волоконовский; Grai – Грайворонский; Gub – Губкинский; Ivn – Ивнянский; Kor – Корочанский; Kras – Красненский; Krgv – Красногвардейский; Krya – Краснояружский; NoOs – Новооскольский; Proh – Прохоровский; Rak – Ракитянский; Rov – Ровеньской; StOs – Старооскольский; Cher – Чернянский; Sheb – Шебекинский; Yak – Яковлевский.

4) год записи;

5) обозначение этнической принадлежности: R – русские (раньше было - P), H – хохлы (ранее – X);

6) обозначение канала (каналов) записи. Основной принцип следующий: в скобках указывается общее количество каналов. Например, если записывает магнитофон (моно запись, т.е. один канал), то это обозначается так: (1). Если же общий канал состоит из двух каналов (стерео запись), то обозначение такое: (2). В случаях же, когда имеется многоканальная запись, то в скобках указывается общее количество каналов (например, 6), а за скобками указывается какой (или какие) каналы из шести представлены в данном аудиофайле. Например, запись: (6)3-4CH означает, что общее количество каналов записи – 6, а в данном аудиофале записаны каналы 3 и 4 из шести. Если же представлен общий канал из шести каналов (все 6 сведены в один общий стереоканал), то будет обозначение: (6).

По новым требованиям можно не указывать количество каналов, если запись одноканальная – не важно, моно или стерео (2 канала). В любом случае, это общий канал, и таких записей обычно большинство. Поэтому можно ничего не указывать. Указания каналов нужны только в случае многоканальной записи.

7) количество записанных образцов фольклора (номеров записи).

8) После указания количества образцов фольклора в заголовке папки (в самом конце, после цифры) указывается обозначение типа файлов в папке (латинскими буквами): **A** – audio – аудиозаписи, **VID** – video – видеозаписи, **TXT** – texts – тексты (расшифровки), **PH** – photos, pictures – фотографии, картинки (рисунки, зарисовки), **NOT** – notes – ноты (нотные расшифровки).

По новым требованиям можно не указывать аудиозаписи, поскольку их большинство. Мы указываем теперь только те файлы, которые «не аудио».

6. Сокращенные обозначения носителей (латиница):

D – DVD-диски; **C** – CD-диски; **K** – аудио кассеты; **V** – (video) кассеты видео – цифровые или аналоговые (VHS, Super VHS); **B** – бобины; **A** – (album) альбомы с фотографиями (рисунками); **F** – (folder) папка или скоросшиватель с текстами, рукописями, рисунками и т.д.

По новым требованиям мы теперь не даём обозначения носителя, поскольку все носители у нас –

DVD-диски. Но для остальных организаций обозначения носителей очень желательны.

7. Сокращения названий Организаций:

БГЦ – ГУК «Белгородский государственный центр народного творчества»;
БМУ – Белгородское государственное музыкальное училище им. С.А. Дегтярёва;
ГМУ – Губкинское государственное музыкальное училище;
БИК – Белгородский государственный институт культуры и искусств
МНК – ГУК «Музей народной культуры»
БКМ – Государственный историко-краеведческий музей
БГУ – Белгородский государственный университет.

8. Сокращённые названия районных методических служб соответствуют сокращённым названиям районов. АЛС – Алексеевский; БЕЛ – Белгородский; БОР – Борисовский; ВАЛ – Валуйский; ВЕЙ – Вейделевский; ВОЛ – Волоконовский; ГРА – Грайворонский; ГУБ – Губкинский; ИВН – Ивнянский; КОР – Корочанский; КРС – Красненский; КРГ – Красногвардейский; КРЯ – Краснояружский; НОС – Новооскольский; ПРО – Прохоровский; РАК – Ракитянский; РОВ – Ровенькой; СТО – Старооскольский; ЧЕР – Чернянский; ШЕБ – Шебекинский; ЯКВ – Яковлевский; БЛГ – г. Белгород.

9. В полях «Код собирателей» и «Код состава исполнителей» будут внесены 4-значные числа, обозначающие соответствующих Собирателей и Исполнителей. Их расшифровка будет приведена в конце в соответствующих Приложениях. Например:

Приложение 1. Песенный фольклор. Справочник собирателей

0001 - состав собирателей неизвестен
0002 - Кузёмкина Людмила Яковлевна
0003 - Карачаров Иван Николаевич
0004 - Медведева Вера Николаевна
0005 - Ярская Е.Р.
0006 - Щуров Вячеслав Михайлович
0007 - ...

Приложение 2. Песенный фольклор. Справочник исполнителей

0001 - женский ансамбль, состав исполнителей неизвестен
0002 - детский ансамбль, состав неизвестен
0003 - смешанный ансамбль: детский и взрослый, состав исполнителей неизвестен
0004 - L - 8 канал: Жукова Евдокия Андреевна 1937 г.р.; R - 7 канал: Жукова Екатерина Степановна 1951 г.р.
0005 - L - 1 канал: Зиборова Ольга Максимовна 1926 г.р.; R - 2 канал: Попова Ефимья Давыдовна 1923 г.р.
0006 - 1) Мальцева Мария Кузминична; 2) Колядина Мария Митрофановна; 3) Попова Алена Ивановна; 4) Маничкина Ольга Ивановна.
0007 - ...

Новая система оформления описей (дополнение к переизданию от 07.12.2010)

Согласно нашим самым новым разработкам мы предлагаем более практичную форму хранения файлов. Все файлы (будь то аудиофайлы, фото, тексты, и т.д.) содержатся теперь не в отдельных папках для каждой экспедиции, как это описано выше, а в корневом каталоге диска, или в одной папке, содержащей весь DVD-диск (если все фонды содержатся в компьютере). Такая папка может иметь название, например, такое: SF-065. Это означает, что диск (DVD-диск) относится к разделу Песенный фольклор (Song Folklore) и имеет номер 065.

Тогда разграничения внутри этой папки (диска) по экспедициям будут произведены по первому файлу – «Объявление». Вместо такого названия, он будет иметь другое, полностью копируя название папки и Заголовка экспедиции, описанного выше. Но там мы приняли некоторые сокращения. Теперь Заголовок может выглядеть так: 136-001.NOOS_VASILDOL_R_1997.txt. Это пустой текстовый файл, который выступает в роли Заголовка экспедиции, поскольку здесь нет Объявления. Следующий за ним файл будет выглядеть так: 136-001~.И звала, звала (лир. весен. полн. текст).wav. Нумерация повторяется, но это неважно. Обозначение «~» (тильда) даётся для указания того, что запись испорчена или она очень низкого качества (таковой она была уже в оригинале, например, на аудиокассете).

Мы убрали обозначения форматов файлов (тексты, аудио, фото), поскольку они наглядно видны ниже, а также количество номеров. Мы убрали обозначение канала записи при условии, что канал общий. Если же запись многоканальная, то обозначение остаётся, например: (6)3-4.

Оглавление

Предисловие.....	3
§1. Причины создания Единого реестра нематериального культурного наследия Белгородской области	3
§2. Из истории создания Единого реестра нематериального культурного наследия Белгородской области.....	4
Глава 1. Теоретические основы создания Единого реестра нематериального культурного наследия Белгородской области.....	8
§1. Основные понятия, связанные с Единым реестром нематериального культурного наследия Белгородской области	8
§2. Предложения по Проекту Концепции сохранения и развития нематериального культурного наследия народов Российской Федерации	10
Глава 2. Практические проблемы работы по созданию Единого реестра объектов нематериального культурного наследия	18
§1. Форма отражения данных в Едином реестре нематериального культурного наследия Белгородской области.....	18
§2. Анализ данных для Реестра, полученных от районных методических служб, учебных заведений культуры и областных учреждений культуры.....	21
Приложение 1. Жанровые системы основных жанровых направлений фольклора	29
Жанровая система песенного фольклора (Котеля В.А.)	29
Жанровая система обрядового фольклора (Кривчикова Н.В.).....	33
Жанровая система игрового фольклора (Коваленко Я.М.)	35
Жанровая система инструментального фольклора (Анищенко Г.А.).....	35
Жанровая система традиционного костюма и изделий ДП НХТ (Зотова И.П.)	36
Жанровая система фотофондов фольклорных (Котеля В.А.).....	36
Приложение 2. Положение о Едином реестре объектов нематериального культурного наследия Белгородской области (Котеля В.А.).....	37
Приложение 3. Образец заполнения файла описи носителя образцов фольклора: песенного и обрядового	39
Приложение 4. Форма отражения данных в Едином реестре образцов нематериального культурного наследия. Песенный фольклор	40
Приложение 5 Пояснения к заполнению файлов описи (и таблицы) Единого реестра объектов нематериального культурного наследия	41

Котеля Валентин Анатольевич

**Проблемы создания Единого реестра
объектов нематериального культурного наследия Белгородской области**

Комплекс учебно-методических материалов к семинару-практикуму специалистов по фольклору районных, городских методических служб, учебных заведений культуры и искусства, государственных учреждений культуры и искусства

Компьютерный набор и верстка – В.А. Котеля.

Подготовлено к печати 05 сентября 2008 года.

Издание второе переработанное и дополненное 07 декабря 2010 года.

Государственное учреждение культуры

«Белгородский государственный центр народного творчества»

308006, Белгород, ул. Широкая, 1. Тел.: (4722) 21-31-59. E-mail: bgcnt@rambler.ru